ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1998

Vyhlásené: 09.07.1998 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

215

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 27. októbra 1994 bol v Ženeve prijatý Dohovor o práve ochrannej známky. K dohovoru je pripojený vykonávací predpis. Národná rada Slovenskej republiky s dohovorom vyslovila súhlas svojím uznesením č. 499 z 11. decembra 1996. Ratifikačná listina Slovenskej republiky bola uložená u depozitára dohovoru, generálneho riaditeľa Svetovej organizácie duševného vlastníctva, 9. apríla 1997. Dohovor nadobudol platnosť 1. augusta 1996 na základe článku 20 ods. 2 a pre Slovenskú republiku nadobudol platnosť 9. júla 1997 na základe článku 20 ods. 3.

DOHOVOR o práve ochrannej známky

ZOZNAM ČLÁNKOV

Článok 1: Skratky

Článok 2: Ochranné známky, pre ktoré platí dohovor

Článok 3: Prihláška

Článok 4: Zastúpenie. Adresa na doručovanie

Článok 5: Dátum podania

Článok 6: Jeden zápis výrobkov a/alebo služieb v niekoľkých triedach

Článok 7: Rozdelenie prihlášky a zápisu

Článok 8: Podpis

Článok 9: Klasifikácia výrobkov a/alebo služieb

Článok 10: Zmeny v menách alebo v adresách

Článok 11: Zmena vlastníctva

Článok 12: Oprava chyby

Článok 13: Trvanie a obnova zápisu

Článok 14: Výhrady v prípade zamýšľaného odmietnutia

Článok 15: Záväzky vyplývajúce z Parížskeho dohovoru

Článok 16: Servisné ochranné známky

Článok 17: Predpisy

Článok 18: Revízia. Protokoly

Článok 19: Ako sa stať zmluvnou stranou dohovoru

Článok 20: Nadobudnutie platnosti ratifikácie a prístupu

Článok 21: Výhrady

Článok 22: Prechodné ustanovenia

Článok 23: Vypovedanie dohovoru

Článok 24: Jazyky dohovoru. Podpísanie

Článok 25: Uloženie

Článok 1

Skratky

Na účely tohto dohovoru, ak nie je výslovne uvedené inak,

(i) „úrad“ znamená agentúru, ktorá je zmluvnou stranou poverená registrovať ochranné známky;

(ii) „zápis“ znamená zápis ochrannej známky úradom;

(iii) „prihláška“ znamená prihlášku na zápis ochrannej známky;

(iv) odvolanie sa na „osobu“ bude vysvetľované ako odvolanie sa na fyzickú osobu, ako aj na právnickú osobu;

(v) „vlastník“ znamená osobu, ktorá je zaregistrovaná v registri ochranných známok ako vlastník;

(vi) „register ochranných známok“ znamená zbierku údajov udržiavaných úradom, ktoré zahŕňajú obsah všetkých zápisov a všetkých doteraz zaznamenaných údajov bez ohľadu na médium, na akom sú údaje uchované;

(vii) „Parížsky dohovor“ znamená Parížsky dohovor na ochranu priemyselného vlastníctva, podpísaný v Paríži 20. marca 1883, v znení neskorších predpisov;

(viii) „Klasifikácia z Nice“ znamená klasifikáciu ustanovenú Dohodou z Nice o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb na účely zápisu ochranných známok, ktorá bola v revidovanom a novelizovanom znení podpísaná 15. júna 1957 v Nice;

(ix) „zmluvná strana“ znamená každý štát alebo medzivládnu organizáciu, ktorá je stranou tohto dohovoru;

(x) odvolávanie sa na „nástroj ratifikácie“ bude vysvetľované tak, že zahŕňa prijatie, ako aj schválenie;

(xi) „organizácia“ znamená Svetovú organizáciu duševného vlastníctva;

(xii) „generálny riaditeľ“ znamená generálneho riaditeľa organizácie;

(xiii) „pravidlá“ znamenajú pravidlá podľa tohto dohovoru stanovené v článku 17.

Článok 2
Ochranné známky, pre ktoré platí dohovor

(1) Podstata ochranných známok

(a) Tento dohovor platí pre ochranné známky pozostávajúce z viditeľných symbolov s výhradou, že len tie zmluvné strany, ktoré prijímajú zápis trojrozmerných ochranných známok, budú povinné aplikovať tento dohovor na takéto ochranné známky.

(b) Dohovor neplatí pre hologramové ochranné známky a pre ochranné známky, ktoré nepozostávajú zo znakov vnímateľných zrakom, najmä pre zvukové ochranné známky a čuchové ochranné známky.

(2) Druhy ochranných známok

(a) Dohovor platí pre ochranné známky týkajúce sa výrobkov (ochranné známky) alebo služieb (servisné ochranné známky) alebo týkajúce sa aj výrobkov, aj služieb.

(b) Dohovor neplatí pre kolektívne ochranné známky, certifikačné známky a garančné známky.

Článok 3
Prihláška

(1) Znaky alebo prvky obsiahnuté v prihláške alebo sprevádzajúce prihlášku, poplatok

(a) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby prihláška obsahovala niektoré alebo všetky z týchto údajov alebo prvkov:

(i) žiadosť o zápis;

(ii) meno a adresu prihlasovateľa;

(iii) názov štátu, ktorého je prihlasovateľ štátnym príslušníkom, ak nie je bez štátnej príslušnosti, názov štátu, v ktorom má prihlasovateľ trvalé bydlisko, ak nie je bez trvalého bydliska, a názov štátu, v ktorom má prihlasovateľ skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik, ak je vlastníkom podniku;

(iv) ak je prihlasovateľ právnická osoba, údaje o právnej forme tejto právnickej osoby, ako aj o štáte a tam, kde je to vhodné, aj o územnom celku vnútri tohto štátu, podľa ktorého zákona bola zriadená právnická osoba;

(v) ak má prihlasovateľ zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

(vi) tam, kde sa podľa článku 4 (2) (b) požaduje adresa na doručovanie, uvedenie tejto adresy;

(vii) tam, kde si prihlasovateľ želá využiť právo priority zo skoršej prihlášky, vyhlásenie uplatňujúce právo priority z tejto skôr podanej prihlášky spolu s potvrdením práva na prioritu, ktoré možno požadovať podľa článku 4 Parížskeho dohovoru;

(viii) tam, kde si prihlasovateľ želá využiť výhodu ochrany vznikajúcej z vystavenia výrobkov a/alebo služieb na výstave, vyhlásenie v tomto zmysle spolu s potvrdením takéhoto vyhlásenia zodpovedajúcim požiadavkám zákona zmluvnej strany;

(ix) tam, kde úrad zmluvnej strany používa znaky (písmená a čísla), ktoré považuje za bežné znaky (štandardné), a kde si prihlasovateľ želá, aby ochranná známka bola zapísaná a publikovaná v bežných (štandardných) znakoch, vyhlásenie v tomto zmysle;

(x) tam, kde si prihlasovateľ želá uplatniť farbu ako rozlišujúci prvok ochrannej známky, vyhlásenie v tomto zmysle, ako aj označenie uplatnenej farby alebo farieb a označenie hlavných častí ochrannej známky a ich farebného charakteru;

(xi) tam, kde je ochranná známka trojrozmernou ochrannou známkou, vyhlásenie v tomto zmysle;

(xii) jednu alebo viac reprodukcií ochrannej známky;

(xiii) prepis ochrannej známky alebo určitých častí ochrannej známky;

(xiv) preklad ochrannej známky alebo určitých častí ochrannej známky;

(xv) názvy výrobkov a/alebo služieb, pre ktoré sa požaduje zápis, zoskupené podľa tried Klasifikácie z Nice; pred každou skupinou musí byť uvedené číslo triedy, do ktorej výrobky alebo služby patria, a skupiny musia byť zoradené v poradí tried tohto triedenia;

(xvi) podpis osoby uvedenej v odseku (4);

(xvii) vyhlásenie o úmysle použiť ochrannú známku tak, ako to požaduje zákon zmluvnej strany.

(b) Prihlasovateľ môže predložiť namiesto vyhlásenia alebo ako dodatok k vyhláseniu o úmysle použiť ochrannú známku uvedenú v písmene (a) (xvii) vyhlásenie o skutočnom použití ochrannej známky a dôkaz v tomto zmysle tak, ako to požaduje zákon zmluvnej strany.

(c) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby sa v súvislosti s prihláškou platil úradu poplatok.

(2) Podanie

Pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa podania prihlášky, žiadna zmluvná strana nesmie odmietnuť prihlášku,

(i) ak je prihláška podaná písomne podľa odseku (3) na tlačive zhodnom s tlačivom prihlášky ustanoveným vykonávacím predpisom;

(ii) ak zmluvná strana dovoľuje podať prihlášku na úrad telefaxom, prihláška sa považuje za podanú, ak papierová kópia takto podanej prihlášky zodpovedá odseku (3) a požiadavkám na tlačivo uvedeným v bode (i).

(3) Jazyk

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby prihláška bola v jazyku alebo v jednom z jazykov povolených úradom. Ak úrad povoľuje viac ako jeden jazyk, od prihlasovateľa možno požadovať,

aby splnil jazykovú požiadavku úradu s výhradou, že prihláška sa nesmie požadovať viac ako v jednom jazyku.

(4) Podpis

(a) Podpis podľa odseku (1) (a) (xvi) môže byť podpisom prihlasovateľa alebo podpisom jeho zástupcu.

(b) Napriek písmenu (a) každá zmluvná strana môže požadovať, aby vyhlásenia uvedené v odseku (1) (a) (xvii) a (b) podpísal sám prihlasovateľ, i keď má zástupcu.

(5) Jedna prihláška pre výrobky a/alebo služby v niekoľkých triedach

Jedna prihláška sa môže vzťahovať na niekoľko výrobkov a/alebo služieb bez ohľadu na to, či patria do jednej triedy alebo do niekoľkých tried Klasifikácie z Nice.

(6) Skutočné použitie

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby tam, kde podľa odseku (1) (a) (xvii) bolo podané vyhlásenie o úmysle použiť ochrannú známku, prihlasovateľ v lehote určenej zákonom a zodpovedajúcej minimálnej lehote určenej vykonávacím predpisom predložil úradu dôkaz o skutočnom použití ochrannej známky tak, ako to uvedený zákon požaduje.

(7) Zákaz iných požiadaviek

Zmluvná strana nesmie požadovať splnenie iných požiadaviek ako tých, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) až (4) a (6). Počas konania o prihláške sa nesmie požadovať

(i) predloženie akéhokoľvek potvrdenia alebo výpisu z obchodného registra;

(ii) údaj o tom, že prihlasovateľ vykonáva priemyselnú alebo obchodnú činnosť, vrátane predloženia dôkazu v tomto zmysle;

(iii) údaj o tom, že prihlasovateľ vykonáva činnosť, ktorá súvisí s výrobkami a/alebo službami uvedenými v prihláške, vrátane predloženia dôkazu v tomto zmysle;

(iv) predloženie dôkazu o tom, že ochranná známka bola zapísaná v registri ochranných známok inej zmluvnej strany alebo štátu, ktorý je zúčastnený na Parížskom dohovore, ale nie je zmluvnou stranou, s výnimkou, keď si prihlasovateľ nárokuje aplikovanie článku 6 quinquies Parížskeho dohovoru.

(8) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby počas prieskumu prihlášky, ak úrad odôvodnene pochybuje o pravdivosti akýchkoľvek údajov alebo prvkov uvedených v prihláške, bol úradu podaný dôkaz.

Článok 4
Zastúpenie. Adresa na doručovanie

(1) Oprávnený zástupca

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby osoba určená ako zástupca na účely konania pred úradom bola zástupcom, ktorého uzná úrad.

(2) Povinné zastúpenie, adresa na doručovanie

(a) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby na účely ľubovoľného konania pred úradom každá osoba, ktorá nemá ani trvalé bydlisko, ani skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik na jej území, bola zastúpená zástupcom.

(b) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby v rozsahu, v akom sa nevyžaduje zastupovanie podľa písmena (a), na účely ľubovoľného konania pred úradom ľubovoľná osoba, ktorá nemá ani trvalé bydlisko, ani skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik na jej území, mala adresu na doručovanie na jej území.

(3) Plná moc zástupcu

(a) Vždy, keď zmluvná strana dovolí alebo požaduje od prihlasovateľa, vlastníka alebo od inej zainteresovanej osoby, aby ho v konaní pred úradom zastupoval zástupca, môže požadovať, aby bol tento zástupca splnomocnený osobitným dokumentom (ďalej len „plná moc zástupcu“), v ktorom je uvedené jeho meno a ktorý je podpísaný prihlasovateľom, vlastníkom alebo inou osobou podľa prípadu, ktorý nastane.

(b) Plná moc zástupcu sa môže vzťahovať na jednu alebo na viaceré prihlášky a/alebo zápisy uvedené v plnej moci zástupcu, alebo v závislosti od výnimiek, ktoré určí splnomocňujúca osoba, na všetky existujúce a budúce prihlášky a/alebo zápisy tejto osoby.

(c) Plná moc zástupcu môže obmedziť právomoci zástupcu na určité konania. Každá zmluvná strana môže požadovať, aby plná moc zástupcu, na ktorej základe zástupca má právo vziať prihlášku späť alebo vzdať sa zápisu, obsahovala výslovne ustanovenie v tomto zmysle.

(d) Keď podanie predloží úradu osoba, ktorá je v podaní označená ako zástupca, ale úrad nemá v čase zápisu požadovanú plnú moc zástupcu, zmluvná strana môže požadovať, aby takáto plná moc zástupcu bola predložená úradu v lehote stanovenej zmluvnou stranou a zodpovedajúcej minimálnej lehote určenej vykonávacím predpisom. Každá zmluvná strana môže ustanoviť, aby tam, kde splnomocnenie zástupcu nebolo predložené úradu v lehote určenej zmluvnou stranou, podanie uvedenej osoby nemalo účinok.

(e) Pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa predloženia a obsahu plnej moci zástupcu, zmluvná strana nemôže odmietnuť účinky plnej moci zástupcu

(i) tam, kde je plná moc zástupcu predložená písomne na papieri podľa odseku (4) na tlačive zodpovedajúcom tlačivu pre plnú moc zástupcu ustanovenému vykonávacím predpisom;

(ii) tam, kde zmluvná strana dovolí podanie na úrad telefaxom a plná moc zástupcu je takto zaslaná a papierová kópia telefaxu zodpovedá odseku (4) a požiadavkám na tlačivo pre plnú moc zástupcu podľa bodu (i).

(4) Jazyk

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby plná moc zástupcu bola v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov.

(5) Odkaz na plnú moc zástupcu

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby podanie na úrad vo veci konania pred úradom obsahovalo aj odkaz na plnú moc zástupcu, na ktorej základe zástupca koná.

(6) Zákaz iných požiadaviek

Žiadna zmluvná strana nesmie požadovať, aby sa splnili iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (3) až (5).

(7) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby tam, kde úrad má odôvodnené pochybnosti o dôveryhodnosti údajov uvedených v niektorom podaní podľa odsekov (2) až (5), bol úradu predložený dôkaz.

Článok 5
Dátum podania

(1) Dovolené požiadavky

(a) Podľa písmena (b) a odseku (2) zmluvná strana uzná ako dátum podania prihlášky dátum, keď úrad prijal v jazyku požadovanom podľa článku 3 (3) nasledovné údaje a prvky:

(i) výslovný alebo implicitný údaj o tom, že ide o podanie, ktorým sa žiada o zápis ochrannej známky;

(ii) údaje, ktoré umožňujú určiť prihlasovateľa;

(iii) údaje dostatočné pre poštový styk s prihlasovateľom alebo s jeho zástupcom, ak nejakého má;

(iv) dostatočne jasnú reprodukciu ochrannej známky, o ktorej zápis sa žiada;

(v) zoznam výrobkov a/alebo služieb, pre ktoré sa zápis žiada;

(vi) tam, kde platí článok 3 (1) (a) (xvii) alebo 3 (1) (b), vyhlásenie uvedené v článku 3 (1) (a) (xvii) alebo vyhlásenie a dôkaz podľa článku 3 (1) (b), ako to požaduje zákon zmluvnej strany, pričom tieto vyhlásenia podpíše, ak to uvedený zákon požaduje, sám prihlasovateľ aj v prípade, že má zástupcu.

(b) Zmluvná strana môže priznať ako dátum podania prihlášky dátum, keď úrad dostal len niektoré písomnosti namiesto všetkých písomností uvedených v písmene (a) alebo ich dostal v inom jazyku, ako je jazyk požadovaný podľa článku 3 (3).

(2) Ďalšie dovolené požiadavky

(a) Zmluvná strana môže stanoviť, že pokiaľ nebudú zaplatené ustanovené poplatky, nebude pridelený dátum prijatia.

(b) Zmluvná strana môže uplatňovať požiadavku podľa písmena (a) len vtedy, ak sa takáto požiadavka uplatňovala v čase, keď sa stala zmluvnou stranou tohto dohovoru.

(3) Opravy a lehoty
Spôsoby a lehoty na opravy podľa odsekov (1) a (2) budú ustanovené vykonávacím predpisom.

(4) Zákaz iných požiadaviek
Žiadna zmluvná strana nemôže žiadať, aby vo vzťahu k dátumu podania boli splnené iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) a (2) .

Článok 6
Jeden zápis výrobkov a/alebo služieb v niekoľkých triedach

Tam, kde výrobky a/alebo služby patriace do niekoľkých tried Klasifikácie z Nice boli zahrnuté v jednej prihláške, takáto prihláška bude predmetom jedného zápisu.

Článok 7
Rozdelenie prihlášky a zápisu

(1) Rozdelenie prihlášky

(a) Akákoľvek prihláška obsahujúca niekoľko výrobkov a/alebo služieb (ďalej len „pôvodná prihláška“) môže byť rozdelená

(i) najneskôr do rozhodnutia úradu o zápise ochrannej známky;

(ii) počas námietkových konaní proti rozhodnutiu úradu o zápise ochrannej známky;

(iii) počas odvolacích konaní proti rozhodnutiu o zápise ochrannej známky,
prihlasovateľom alebo na jeho požiadanie na dve alebo na viac prihlášok (ďalej len „oddelená prihláška“) rozdelením výrobkov a/alebo služieb uvedených v pôvodnej prihláške. Oddelené prihlášky si zachovajú dátum podania pôvodnej prihlášky a výhodu práva priority, ak je dané.

(b) Každá zmluvná strana bude môcť podľa písmena (a) určiť požiadavky na rozdelenie prihlášky vrátane platby poplatkov.

(2) Rozdelenie zápisu

Pre rozdelenie zápisu bude platiť primerane odsek (1). Takéto rozdelenie bude dovolené

(i) počas konaní, v ktorých platnosť zápisu pred úradom je napadnutá treťou stranou;

(ii) počas konaní o akomkoľvek opravnom prostriedku uplatnenom proti rozhodnutiu úradu,

s výhradou, že zmluvná strana môže vylúčiť možnosť rozdelenia zápisu, ak jej zákon dovoľuje tretím stranám napadnúť zápis ochrannej známky skôr, ako je ochranná známka zapísaná.

Článok 8
Podpis

(1) Písomné podanie

Tam, kde je podanie na úrad zmluvnej strany predložené písomne na papieri a je požadovaný podpis, takáto zmluvná strana

(i) bude podľa bodu (iii) uznávať vlastnoručný podpis;

(ii) môže dovoliť použiť namiesto vlastnoručného podpisu iné formy podpisu, ako je tlačený podpis, podpis na pečiatke alebo použitie úradnej pečiatky;

(iii) môže tam, kde fyzická osoba, ktorá podpisuje podanie, je jej štátnym príslušníkom a adresa takejto osoby je na jej území, požadovať, aby namiesto vlastnoručného podpisu bola použitá pečiatka;

(iv) môže tam, kde je použitá pečiatka, požadovať, aby meno fyzickej osoby, ktorej pečiatka je použitá, bolo uvedené aj tlačenými písmenami.

(2) Podanie telefaxom

(a) Tam, kde zmluvná strana dovoľuje urobiť podanie na úrad telefaxom, musí považovať podanie za podpísané, ak telefaxový výtlačok obsahuje reprodukciu podpisu alebo reprodukciu pečiatky tam, kde sa to požaduje podľa odseku (1) (iv), s uvedením mena osoby, ktorej pečiatka je použitá, tlačenými písmenami.

(b) Zmluvná strana môže podľa písmena (a) požadovať, aby v určitej lehote, ktorá zodpovedá minimálnej lehote stanovenej vykonávacím predpisom, bol úradom zaregistrovaný originál dokumentu, ktorého reprodukcia bola prenesená telefaxom.

(3) Komunikácia elektronickými prostriedkami

Tam, kde zmluvná strana dovoľuje urobiť podanie na úrad elektronickými prostriedkami, musí považovať podanie za podpísané, ak je odosielajúca osoba identifikovaná elektronickým prostriedkom, ako to predpisuje zmluvná strana.

(4) Zákaz požiadavky na overenie

Žiadna zmluvná strana nemôže žiadať osvedčenie, notárske potvrdenie, overenie, legalizáciu či iné potvrdenie podpisu alebo iného prostriedku na zistenie osobnej totožnosti okrem prípadu, keď sa podpis vzťahuje na vzdanie sa zápisu a právne predpisy zmluvnej strany overenie vyžadujú.

Článok 9
Klasifikácia výrobkov a/alebo služieb

(1) Označenie výrobkov a/alebo služieb

Každý zápis a publikovanie uskutočnené úradom, ktoré sa týka prihlášky alebo zápisu a ktoré označuje výrobky a/alebo služby, musí označovať výrobky a/alebo služby ich názvami zoskupenými podľa príslušných tried Klasifikácie z Nice a pred každou skupinou musí byť uvedené číslo triedy klasifikácie, do ktorej táto skupina výrobkov alebo služieb patrí, a skupiny musia byť zoradené v poradí tried uvedenej klasifikácie.

(2) Výrobky alebo služby v tej istej triede alebo v rozličných triedach

(a) Výrobky alebo služby sa nesmú považovať za navzájom podobné na základe toho, že sa v zápise alebo v publikácii úradu objavia v rovnakej triede Klasifikácie z Nice.

(b) Výrobky alebo služby sa nesmú považovať za navzájom nepodobné na základe toho, že sa v zápise alebo v publikácii úradu objavia v rozličných triedach Klasifikácie z Nice.

Článok 10
Zmeny v menách alebo v adresách

(1) Zmeny v mene alebo v adrese vlastníka

(a) Tam, kde sa nemení osoba vlastníka, ale je zmena v jeho mene a/alebo v adrese, každá zmluvná strana musí dovoliť, aby žiadosť o vyznačenie zmeny úradom v jeho registri ochranných známok bola urobená podaním podpísaným vlastníkom alebo jeho zástupcom a obsahujúcim príslušné registračné číslo a zmenu, ktorá má byť zaznamenaná. Pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa prijatia žiadosti, žiadna zmluvná strana nesmie žiadosť odmietnuť,

(i) ak je podaná písomne na papieri podľa písmena (c) na tlačive zhodnom s tlačivom žiadosti ustanoveným vykonávacím predpisom;

(ii) ak zmluvná strana dovoľuje podať žiadosť na úrad telefaxom a žiadosť je takto podaná a ak papierová kópia telefaxového podania zodpovedá písmenu (c) a požiadavkám na tlačivo uvedeným v bode (i).

(b) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť obsahovala

(i) meno a adresu vlastníka;

(ii) ak vlastník má zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

(iii) ak vlastník má adresu na doručovanie, takúto adresu.

(c) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť bola v jazyku, ktorý úrad povoľuje.

(d) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby vzhľadom na žiadosť bol úradu zaplatený poplatok.

(e) Aj keď ide o zmenu viac ako jedného zápisu, postačuje jedna žiadosť za predpokladu, že sú v nej uvedené registračné čísla všetkých ostatných zápisov.

(2) Zmena v mene alebo v adrese prihlasovateľa

Odsek (1) sa použije primerane, ak sa zmena vzťahuje na jednu či niekoľko prihlášok alebo súčasne na jednu či niekoľko prihlášok a jeden či niekoľko zápisov, za predpokladu, že prihlášku, ktorá ešte nemá pridelené číslo alebo toto číslo nie je ešte prihlasovateľovi či jeho zástupcovi známe, možno na základe žiadosti identifikovať iným spôsobom ustanoveným vo vykonávacom predpise.

(3) Zmena v mene alebo v adrese zástupcu alebo v adrese na doručovanie

Odsek (1) bude platiť primerane pre akúkoľvek zmenu v mene alebo v adrese zástupcu a pre akúkoľvek zmenu súvisiacu s adresou na doručovanie.

(4) Zákaz iných požiadaviek

Žiadna zmluvná strana nesmie požadovať, aby v súvislosti so žiadosťou podľa tohto článku boli splnené iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) až (3). Nesmie sa požadovať predloženie akéhokoľvek certifikátu týkajúceho sa zmeny.

(5) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby bol úradu podaný dôkaz, ak úrad odôvodnene pochybuje o dôveryhodnosti akýchkoľvek údajov uvedených v žiadosti.

Článok 11
Zmena vlastníctva

(1) Zmena zápisu vlastníctva

(a) Tam, kde je zmena vlastníka, každá zmluvná strana musí dovoliť, aby žiadosť o vyznačenie zmeny úradom v registri ochranných známok bola urobená podaním podpísaným pôvodným vlastníkom alebo jeho zástupcom, alebo osobou, ktorá nadobudla vlastníctvo (ďalej len „nový vlastník“), alebo jej právnym zástupcom, obsahujúcim registračné číslo príslušného zápisu a zmenu, ktorá má byť vyznačená. Pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa žiadosti, žiadna zmluvná strana nesmie odmietnuť žiadosť,

(i) ak je žiadosť podaná písomne na papieri podľa odseku (2) (a) na tlačive zhodnom s tlačivom žiadosti ustanoveným vykonávacím predpisom;

(ii) ak zmluvná strana dovoľuje podať žiadosť na úrad telefaxom a žiadosť je takto podaná a ak papierová kópia telefaxového podania zodpovedá odseku (2) (a) a požiadavkám na tlačivo uvedeným v bode (i).

(b) Tam, kde zo zmluvy vyplýva zmena vlastníctva, každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť obsahovala tento fakt a bola doložená podľa voľby požadujúcej strany jedným z týchto dokumentov:

(i) kópiou zmluvy, pričom sa môže požadovať, aby táto kópia bola overená verejným notárom alebo iným kompetentným verejným úradom;

(ii) výpisom zo zmluvy preukazujúcim zmenu vlastníctva, pričom možno požadovať, aby tento výpis bol overený verejným notárom alebo iným kompetentným verejným úradom;

(iii) neovereným osvedčením o prevode vyhotoveným vo forme a s obsahom, ako určuje vykonávací predpis, a podpísaným pôvodným vlastníkom a novým vlastníkom;

(iv) neovereným dokumentom o prevode vyhotoveným vo forme a s obsahom, ako určuje vykonávací predpis, a podpísaným pôvodným vlastníkom a novým vlastníkom.

(c) Ak zmena vlastníctva vyplýva zo zlúčenia, každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť preukazovala tento fakt a bola doložená kópiou dokumentu, ktorý pochádza od kompetentného úradu, napríklad kópiou výpisu z obchodného registra, ktorý dokazuje zlúčenie, a aby táto kópia bola v súlade s originálnym dokumentom overená úradom, ktorý vydal dokument, alebo verejným notárom, alebo iným kompetentným verejným úradom.

(d) Tam, kde sa mení jedna alebo viaceré osoby, ale nie všetci spoluvlastníci a takáto zmena vlastníctva vyplýva zo zmluvy alebo zo zlúčenia, každá zmluvná strana môže požadovať, aby ktorýkoľvek spoluvlastník, pre ktorého nevyplýva zmena vlastníctva, dal svoj výslovný súhlas so zmenou vlastníctva v dokumente ním podpísanom.

(e) Ak zmena vlastníctva nevyplýva zo zmluvy ani zo zlúčenia, ale z iného dôvodu, napríklad zo zákonnej operácie alebo z rozhodnutia súdu, každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť preukazovala tento fakt a bola doložená kópiou dokumentu, ktorý dokazuje zmenu, a aby táto kópia bola v súlade s originálnym dokumentom overená úradom, ktorý vydal dokument, alebo verejným notárom, alebo iným kompetentným verejným úradom.

(f) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť obsahovala

(i) meno a adresu pôvodného vlastníka;

(ii) meno a adresu nového vlastníka;

(iii) názov štátu, ktorého je nový vlastník štátnym príslušníkom, ak nie je bez štátnej príslušnosti, názov štátu, v ktorom má nový vlastník trvalé bydlisko, ak nie je bez trvalého

bydliska, a názov štátu, v ktorom má nový vlastník skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik, ak je vlastníkom podniku;

(iv) ak je nový vlastník právnická osoba, právnu povahu tejto právnickej osoby a štát a tam, kde je to vhodné, aj územný celok v rámci tohto štátu, podľa ktorého zákona je uvedená právnická osoba zriadená;

(v) tam, kde pôvodný vlastník má zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

(vi) ak pôvodný vlastník má adresu na doručovanie, takúto adresu;

(vii) ak nový vlastník má zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

(viii) ak sa od nového vlastníka vyžaduje, aby mal adresu na doručovanie podľa článku 4 (2) (b), takúto adresu.

(g) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby v súvislosti so žiadosťou bol úradu zaplatený poplatok.

(h) Jedna žiadosť musí postačovať, aj keď sa zmena týka viac ako jedného zápisu, v prípade, že pôvodný vlastník a nový vlastník sú rovnakí pre každý zápis a že registračné čísla všetkých zápisov sú uvedené v žiadosti.

(i) Ak sa zmena vlastníctva netýka všetkých výrobkov a/alebo služieb uvedených v zápise pôvodného vlastníka a príslušný zákon dovoľuje takúto zmenu, úrad urobí oddelený zápis vzťahujúci sa na výrobky a/alebo služby, ktorých vlastníctvo bolo zmenené.

(2) Jazyk, preklad

(a) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť, osvedčenie o prevode alebo prevodný dokument uvedený v odseku (1) bol v jazykoch alebo v jednom z jazykov povolených úradom.

(b) Každá zmluvná strana môže požadovať, ak dokumenty uvedené v odseku (1) (b) (i) a (ii), (c) a (e) nie sú v jazykoch alebo v jednom z jazykov povolených úradom, aby k žiadosti bol pripojený preklad alebo overený preklad požadovaného dokumentu v jazyku alebo v jednom z jazykov povolených úradom.

(3) Zmena vlastníka prihlášky

Odseky (1) a (2) sa použijú primerane, ak sa zmena vzťahuje na jednu či niekoľko prihlášok alebo súčasne na jednu či niekoľko prihlášok a jeden či niekoľko zápisov, za predpokladu, že prihlášku, ktorá ešte nemá pridelené číslo alebo toto číslo nie je ešte prihlasovateľovi či jeho zástupcovi známe, možno na základe žiadosti identifikovať iným spôsobom ustanoveným vo vykonávacom predpise.

(4) Zákaz iných požiadaviek

Žiadna zmluvná strana nesmie požadovať, aby boli splnené iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) až (3). Nie je možné požadovať najmä

(i) podľa odseku (1) (c) predloženie akéhokoľvek certifikátu alebo výpisu z obchodného registra;

(ii) preukázanie priemyselnej alebo obchodnej aktivity vykonávanej novým vlastníkom ani predloženie dôkazu v tomto zmysle;

(iii) preukázanie aktivity uskutočňovanej novým vlastníkom, zodpovedajúcej výrobkom a/alebo službám, v súvislosti so zmenou vlastníctva ani predloženie dôkazu v tomto zmysle;

(iv) preukázanie, že pôvodný vlastník previedol úplne alebo čiastočne svoj podnik alebo významnú časť hodnoty podniku (goodwill) na nového vlastníka, ani predloženie dôkazu v tomto zmysle.

(5) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby bol úradu predložený dôkaz alebo ďalšie dôkazy podľa odseku (1) (c) alebo (e), ak úrad odôvodnene pochybuje o dôveryhodnosti nejakého údaja, ktorý je uvedený v žiadosti alebo v dokumente uvedenom v tomto článku.

Článok 12
Oprava chyby

(1) Oprava chyby v zápise

(a) Každá zmluvná strana bude akceptovať, že žiadosť o opravu chyby, ktorá bola urobená v prihláške alebo v inom podaní podanom na úrade, a ak takúto chybu zaznamenal úrad v registri ochranných známok a/alebo v akejkoľvek publikácii, musí byť urobená podaním podpísaným vlastníkom alebo jeho zástupcom a musí obsahovať registračné číslo príslušného zápisu, chybu, ktorá má byť opravená, a opravu, ktorá má byť zaznamenaná. Pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa predloženia žiadosti, žiadna zmluvná strana nesmie odmietnuť žiadosť,

  (i) ak je žiadosť podaná písomne na papieri podľa písmena (c) na tlačive zodpovedajúcom tlačivu ustanovenému vykonávacím predpisom;

  (ii) ak zmluvná strana dovoľuje podanie na úrad telefaxom, žiadosť sa považuje za podanú, ak papierová kópia takto podanej žiadosti zodpovedá písmenu (c) a požiadavkám na tlačivo podľa bodu (i).

(b) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť obsahovala

  (i) meno a adresu vlastníka;

  (ii) ak vlastník má zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

  (iii) ak vlastník má adresu na doručovanie, takúto adresu.

(c) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť bola v jazyku alebo v jednom z jazykov, ktoré úrad povoľuje.

(d) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby v súvislosti so žiadosťou bol úradu zaplatený poplatok.

(e) Postačuje jedna žiadosť, i keď sa oprava týka viac ako jedného zápisu rovnakej osoby, za predpokladu, že chyba a požadovaná oprava sú rovnaké pre každý zápis a že registračné čísla všetkých zápisov, ktorých sa to týka, sú uvedené v žiadosti.

(2) Oprava chyby v prihláške

Odsek (1) sa použije primerane, ak sa chyba vzťahuje na jednu či niekoľko prihlášok alebo súčasne na jednu či niekoľko prihlášok a jeden či niekoľko zápisov, za predpokladu, že prihlášku, ktorá ešte nemá pridelené číslo alebo toto číslo nie je ešte prihlasovateľovi či jeho zástupcovi známe, možno na základe žiadosti identifikovať iným spôsobom ustanoveným vo vykonávacom predpise.

(3) Zákaz iných požiadaviek

Žiadna zmluvná strana nesmie vzhľadom na prihlášku vyžadovať splnenie iných požiadaviek, ako sú tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) a (2).

(4) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať predloženie dôkazu, ak úrad odôvodnene pochybuje o tom, či údajná chyba je skutočnou chybou.

(5) Chyby urobené úradom

Úrad zmluvnej strany opraví vlastné chyby z úradnej povinnosti alebo na požiadanie bez akéhokoľvek poplatku.

(6) Neopraviteľné chyby

Žiadna zmluvná strana nebude povinná aplikovať odseky (1), (2) a (5) na akúkoľvek chybu, ktorú nemožno opraviť podľa jej zákona.

Článok 13

Trvanie a obnova zápisu

(1) Obsah alebo prvky obsiahnuté alebo sprevádzajúce žiadosť o obnovu zápisu, poplatok

(a) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby obnova zápisu podliehala vyplneniu žiadosti a aby takáto žiadosť obsahovala niektoré alebo všetky z nasledujúcich údajov:

(i) údaj, že ide o obnovu zápisu;

(ii) meno a adresu vlastníka;

(iii) registračné číslo príslušného zápisu;

(iv) podľa voľby zmluvnej strany dátum podania žiadosti, ktorá viedla k príslušnému zápisu, alebo dátum príslušného zápisu;

(v) tam, kde má vlastník zástupcu, meno a adresu tohto zástupcu;

(vi) tam, kde má vlastník adresu na doručovanie, túto adresu;

(vii) tam, kde zmluvná strana dovoľuje, aby bol zápis obnovený len pre niektoré výrobky a/alebo služby, ktoré sú zaznamenané v registri ochranných známok, a takáto obnova zápisu sa požaduje, názvy zaznamenaných výrobkov a/alebo služieb, pre ktoré sa obnova zápisu požaduje, alebo názvy zaznamenaných výrobkov alebo služieb, pre ktoré sa obnova zápisu nepožaduje, zoskupené podľa tried Klasifikácie z Nice, pričom každej skupine bude predchádzať číslo triedy klasifikácie, do ktorej takáto skupina výrobkov a/alebo služieb patrí, a budú uvedené v poradí tried uvedenej klasifikácie;

(viii) tam, kde zmluvná strana dovoľuje, aby žiadosť o obnovu zápisu bola podaná inou osobou ako vlastníkom alebo jeho zástupcom a žiadosť je podaná takouto osobou, meno a adresu tejto osoby;

(ix) podpis vlastníka alebo jeho zástupcu alebo tam, kde platí bod (viii), podpis osoby uvedenej v tomto bode.

(b) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby za žiadosť o obnovu zápisu bol úradu zaplatený poplatok. Keď bol pri zápise zaplatený poplatok alebo bol zaplatený udržiavací poplatok, nemôže sa za udržiavanie zápisu pre takéto obdobie požadovať žiadna ďalšia platba. Poplatky súvisiace s predložením vyhlásenia a/alebo dôkazu o použití sa nebudú považovať na účely tohto písmena za platby požadované za udržiavanie zápisu a nebudú ovplyvnené týmto písmenom.

(c) Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť o obnovu zápisu bola podaná a zodpovedajúci poplatok uvedený v písmene (b) bol zaplatený úradu v lehote ustanovenej zákonom zmluvnej strany, zodpovedajúcej minimálnej lehote uvedenej vo vykonávacom predpise.

(2) Podanie

Pokiaľ ide o náležitosti týkajúce sa podania žiadosti o obnovu zápisu, žiadna zmluvná strana nesmie odmietnuť žiadosť:

(i) ak je žiadosť podaná písomne na papieri a je podaná podľa odseku (3) na tlačive zodpovedajúcom tlačivu pre žiadosť stanovenému vykonávacím predpisom;

(ii) ak zmluvná strana dovoľuje urobiť podanie na úrad telefaxom a žiadosť je takto podaná, považuje sa za podanú, ak papierová kópia takto podanej žiadosti zodpovedá odseku (3) a požiadavkám na tlačivo uvedeným v bode (i).

(3) Jazyk

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby žiadosť o obnovu zápisu bola v jazyku alebo v jednom z jazykov povolených úradom.

(4) Zákaz iných požiadaviek

Zmluvná strana nesmie vzhľadom na žiadosť o obnovu zápisu vyžadovať splnenie iných požiadaviek ako tých, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) a (3). Konkrétne sa nesmie požadovať

(i) akákoľvek reprodukcia alebo iná identifikácia ochrannej známky;

(ii) preukázanie toho, že ochranná známka bola zapísaná alebo že jej zápis bol obnovený v registri ochranných známok ktorejkoľvek inej zmluvnej strany;

(iii) vyhlásenie a/alebo preukázanie týkajúce sa použitia ochrannej známky.

(5) Dôkaz

Každá zmluvná strana môže požadovať, aby v priebehu prieskumu žiadosti o obnovu zápisu, ak úrad odôvodnene pochybuje o pravdivosti niektorých údajov alebo prvkov uvedených v žiadosti o obnovu zápisu, bol úradu podaný dôkaz.

(6) Zákaz hmotnoprávneho hodnotenia

Úrad zmluvnej strany nesmie na účely obnovy zápisu vykonávať vecný prieskum zápisu.

(7) Trvanie

Ochranná doba zapísanej ochrannej známky je desať rokov. Ochranná doba sa obnovou zápisu predlžuje vždy o ďalších desať rokov.

Článok 14
Výhrady v prípade zamýšľaného odmietnutia

Prihlášku alebo žiadosť podľa článkov 10 až 13 nesmie úrad odmietnuť úplne alebo čiastočne bez toho, aby prihlasovateľ alebo žiadajúca strana podľa prípadu, ktorý nastane, dostala príležitosť v primeranej lehote vyjadriť svoje výhrady k zamýšľanému odmietnutiu.

Článok 15
Záväzky vyplývajúce z Parížskeho dohovoru

Každá zmluvná strana musí vyhovieť ustanoveniam Parížskeho dohovoru, ktoré sa týkajú ochranných známok.

Článok 16
Servisné ochranné známky

Každá zmluvná strana musí registrovať servisné ochranné známky a uplatňovať na takéto ochranné známky ustanovenia Parížskeho dohovoru, ktoré sa týkajú ochranných známok.

Článok 17
Predpisy

(1) Obsah

(a) Vykonávací predpis pripojený k tomuto dohovoru stanovuje pravidlá, ktoré sa týkajú

(i) záležitostí, ktoré tento dohovor výslovne určuje, aby boli „upravené vykonávacím predpisom“;

(ii) podrobností potrebných pri vykonávaní ustanovení tohto dohovoru;

(iii) administratívnych požiadaviek, náležitostí alebo postupov.

(b) Vykonávací predpis obsahuje aj medzinárodné vzorové tlačivá.

(2) Rozpor medzi dohovorom a vykonávacím predpisom

V prípade rozporu medzi ustanoveniami tohto dohovoru a ustanoveniami vykonávacieho predpisu platia ustanovenia tohto dohovoru.

Článok 18
Revízia. Protokoly

(1) Revízia

Tento dohovor môže revidovať diplomatická konferencia.

(2) Protokoly

Na účely ďalšieho rozvoja harmonizácie zákonov o ochranných známkach diplomatická konferencia môže prijať protokoly, ak takéto protokoly nie sú v rozpore s ustanoveniami tohto dohovoru.

Článok 19
Ako sa stať zmluvnou stranou dohovoru

(1) Predpoklady

Tento dohovor môžu podpísať a podľa odsekov (2) a (3) a článku 20 (1) a (3) sa jeho zmluvnými stranami stať tieto subjekty:

(i) ktorýkoľvek členský štát organizácie, pre ktorú môžu byť ochranné známky registrované jeho vlastným úradom;

(ii) ktorákoľvek medzivládna organizácia, ktorá udržiava úrad, v ktorom sa môžu registrovať ochranné známky s účinkom na území, na ktorom zakladajúca zmluva medzivládnej organizácie platí vo všetkých jej členských štátoch alebo v tých z jej členských štátov, ktoré sú označené na takýto účel v príslušnej žiadosti, za predpokladu, že všetky členské štáty medzivládnej organizácie sú členmi organizácie;

(iii) ktorýkoľvek členský štát organizácie, pre ktorú môžu byť ochranné známky registrované len prostredníctvom úradu iného špecifikovaného štátu, ktorý je členom organizácie;

(iv) ktorýkoľvek členský štát organizácie, pre ktorú môžu byť ochranné známky registrované len prostredníctvom úradu udržiavaného medzivládnou organizáciou, ktorej je tento štát členom;

(v) ktorýkoľvek členský štát organizácie, pre ktorú ochranné známky môžu byť registrované len prostredníctvom úradu spoločného pre skupinu členských štátov organizácie.

(2) Ratifikácia alebo prístup

Ktorýkoľvek subjekt uvedený v odseku (1) môže uložiť

(i) ratifikačnú listinu, ak podpísal tento dohovor;

(ii) listinu o prístupe, ak nepodpísal tento dohovor.

(3) Dátum platnosti uloženia

(a) Podľa písmena (b) právne účinný dátum uloženia listiny o ratifikácii alebo o prístupe bude

(i) v prípade štátu, ktorý je uvedený v odseku (1) (i), dátum, keď bola uložená listina tohto štátu;

(ii) v prípade medzivládnej organizácie dátum, keď bola uložená listina tejto medzivládnej organizácie;

(iii) v prípade štátu, ktorý je uvedený v odseku (1) (iii), dátum, keď sú splnené tieto podmienky: listina tohto štátu bola uložená a listina iného špecifikovaného štátu bola uložená;

(iv) v prípade štátu, ktorý je uvedený v odseku (1) (iv), dátum podľa bodu (ii);

(v) v prípade členského štátu skupiny štátov, ktorá je uvedená v odseku (1) (v), dátum, keď boli uložené listiny všetkých členských štátov.

(b) Akákoľvek listina o ratifikácii alebo o prístupe môže byť sprevádzaná vyhlásením, ktoré podmieňuje jej uloženie tým, že listina iného štátu alebo inej medzivládnej organizácie alebo listiny dvoch iných štátov, alebo listiny iného štátu a inej medzivládnej organizácie, určených menom a spôsobilých stať sa zmluvnou stranou tohto dohovoru, je alebo sú taktiež uložené. Listina obsahujúca takéto vyhlásenie sa bude považovať za uloženú v deň, keď bude splnená podmienka určená vo vyhlásení. Keď však uloženie listiny určenej vo vyhlásení bude sprevádzané vyhlásením rovnakého druhu, takáto listina sa bude považovať za uloženú v deň, keď bude splnená podmienka určená v druhom vyhlásení.

(c) Akékoľvek vyhlásenie urobené podľa písmena (b) môže byť v ktoromkoľvek čase vzaté späť čiastočne alebo ako celok. Akékoľvek takéto späťvzatie bude účinné od dátumu doručenia oznámenia generálnemu riaditeľovi.

Článok 20
Nadobudnutie platnosti ratifikácie a prístupu

(1) Právne významné dokumenty
Na účely tohto článku sa budú brať do úvahy iba listiny o ratifikácii alebo o prístupe, ktoré sú uložené subjektmi uvedenými v článku 19 (1) a ktoré majú dátum nadobudnutia platnosti podľa článku 19 (3).

(2) Nadobudnutie platnosti dohovoru
Tento dohovor nadobudne platnosť tri mesiace po tom, ako päť štátov uloží svoje dokumenty o ratifikácii alebo o prístupe.

(3) Platnosť ratifikácie a prístupu uskutočnených po nadobudnutí platnosti dohovoru
Akýkoľvek subjekt, ktorý nie je uvedený v odseku (2), bude viazaný týmto dohovorom tri mesiace po dátume, keď uložil svoju listinu o ratifikácii alebo o prístupe.

Článok 21
Výhrady

(1) Špeciálne druhy známok
Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže prostredníctvom výhrad vyhlásiť, že bez ohľadu na článok 2 (1) (a) a (2) (a) akékoľvek ustanovenia článkov 3 (1) a (2), 5, 7, 11 a 13 nebudú platiť pre kolektívne ochranné známky, obranné známky alebo pre odvodené známky. Takáto výhrada musí špecifikovať tie z uvedených ustanovení, na ktoré sa výhrada vzťahuje.

(2) Postupy
Akákoľvek výhrada podľa odseku (1) musí byť obsiahnutá vo vyhlásení pripojenom k listine o ratifikácii alebo o prístupe k dohovoru, a to zo strany štátu alebo medzivládnej organizácie, ktorá výhradu podáva.

(3) Späťvzatie
Akákoľvek výhrada podľa odseku (1) môže byť kedykoľvek vzatá späť.

(4) Zákaz iných výhrad
Nepovoľuje sa žiadna iná výhrada k tomuto dohovoru ako tá, ktorá je uvedená v odseku (1).

Článok 22
Prechodné ustanovenia

(1) Jediná prihláška pre výrobky a služby vo viacerých triedach, rozdelenie prihlášky

(a) Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže vyhlásiť, že bez ohľadu na článok 3 (5) prihlášku možno podať na úrad len vo vzťahu k výrobkom alebo k službám, ktoré patria do jednej triedy Klasifikácie z Nice.

(b) Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže bez ohľadu na článok 6 vyhlásiť, že výrobky a/alebo služby patriace do niekoľkých tried Klasifikácie z Nice boli zahrnuté do jednej a tej istej prihlášky a takáto prihláška bude viesť k dvom alebo k viacerým zápisom v registri ochranných známok s výhradou, že každý z takýchto zápisov bude obsahovať odkaz na všetky ostatné takéto zápisy vyplývajúce z uvedenej žiadosti.

(c) Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia, ktorá urobila vyhlásenie podľa písmena (a), môže vyhlásiť, že bez ohľadu na článok 7 (1) žiadna prihláška nemôže byť rozdelená.

(2) Plná moc zástupcu pre viac ako jednu prihlášku a/alebo zápis

Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže bez ohľadu na článok 4 (3) (b) vyhlásiť, že plná moc zástupcu sa môže vzťahovať len na jednu prihlášku alebo na jeden zápis.

(3) Zákaz požiadavky overenia podpisu plnej moci zástupcu a podpisu prihlášky

Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže bez ohľadu na článok 8 (4) vyhlásiť, že podpis na plnej moci zástupcu alebo podpis prihlasovateľa na prihláške môže podliehať atestácii, notárskemu overeniu, legalizácii alebo inému osvedčeniu.

(4) Jediná žiadosť pre viac prihlášok a/alebo zápisov vo vzťahu k zmene v mene a/alebo adrese, k zmene vlastníctva alebo k oprave chyby

Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže bez ohľadu na článok 10 (1) (e) a (3), článok 12 (1) (e) a (2) vyhlásiť, že žiadosť o zaznamenanie zmeny vlastníctva a žiadosť o opravu chyby sa môžu týkať len jednej prihlášky alebo jedného zápisu.

(5) Náležitosti obnovy – vyhlásenie a/alebo dôkaz týkajúce sa použitia

Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže bez ohľadu na článok 13 (4) (iii) vyhlásiť, že pri obnove bude požadovať predloženie vyhlásenia a/alebo dôkazu týkajúcich sa použitia ochrannej známky.

(6) Vecný prieskum pri obnove zápisu

Ktorýkoľvek štát alebo medzivládna organizácia môže vyhlásiť, že bez ohľadu na článok 13 (6) úrad v prípade prvej obnovy zápisu týkajúceho sa služieb môže vecne preskúmať takýto zápis za predpokladu, že prieskum sa obmedzí na vylúčenie viacnásobných zápisov na základe žiadostí podaných počas šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti zákona tohto štátu alebo organizácie, ktorá zaviedla možnosť registrovania servisných ochranných známok pred nadobudnutím platnosti tohto dohovoru.

(7) Spoločné ustanovenia

(a) Štát alebo medzivládna organizácia môže podať vyhlásenie podľa odsekov (1) až (6) iba vtedy, ak v čase uloženia listiny o ratifikácii alebo o prístupe k dohovoru jej legislatíva by bez takéhoto vyhlásenia bola v rozpore s vykonávacím predpisom tohto dohovoru.

(b) Akékoľvek vyhlásenie podľa odsekov (1) až (6) musí byť sprevádzané listinou o ratifikácii alebo o prístupe k dohovoru zo strany štátu alebo medzivládnej organizácie podávajúcej vyhlásenie.

(c) Akékoľvek vyhlásenie podľa odsekov (1) až (6) môže byť vzaté späť v ktoromkoľvek čase.

(8) Strata platnosti vyhlásenia

(a) Podľa písmena (c) akékoľvek vyhlásenie urobené podľa odsekov (1) až (6) štátom, ktorý je považovaný za rozvojový štát v súlade s praxou Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov, alebo medzivládnou organizáciou, ktorej všetci členovia sú rozvojovými štátmi, stratí svoju platnosť po ôsmich rokoch od dátumu nadobudnutia platnosti tohto dohovoru.

(b) Podľa písmena (c) akékoľvek vyhlásenie urobené podľa odsekov (1) až (6) iným štátom, ako je štát definovaný v písmene (a), alebo inou medzivládnou organizáciou, ako je medzivládna organizácia definovaná v písmene (a), stratí svoju platnosť na konci obdobia šiestich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto dohovoru.

(c) Tam, kde vyhlásenie urobené podľa odsekov (1) až (6) nebolo vzaté späť podľa odseku (7) (c) alebo nestratilo svoju platnosť podľa písmena (a) alebo (b) pred 28. októbrom 2004, stratí platnosť 28. októbra 2004.

(9) Ako sa stať zmluvnou stranou tohto dohovoru

Do 31. decembra 1999 ktorýkoľvek štát, ktorý v čase prijatia dohovoru je členom Medzinárodnej (Parížskej) únie na ochranu priemyselného vlastníctva bez toho, aby bol členom organizácie, môže sa bez ohľadu na článok 19 (1) (i) stať zmluvnou stranou tohto dohovoru, ak jeho úrad môže registrovať ochranné známky.

Článok 23
Vypovedanie dohovoru

(1) Oznámenie

Každá zmluvná strana môže vypovedať tento dohovor oznámením adresovaným generálnemu riaditeľovi.

(2) Dátum nadobudnutia platnosti

Vypovedanie nadobudne platnosť jeden rok po dátume, keď generálny riaditeľ prijal oznámenie. Táto skutočnosť neovplyvní aplikovanie dohovoru na akúkoľvek nevybavenú žiadosť alebo na akúkoľvek ochrannú známku registrovanú vypovedajúcou zmluvnou stranou počas plynutia uvedeného jednoročného obdobia s výhradou, že vypovedajúca zmluvná strana môže po uplynutí uvedeného jednoročného obdobia skončiť aplikovanie dohovoru na akýkoľvek zápis od dátumu, keď by sa takýto zápis mal obnoviť.

Článok 24
Jazyky dohovoru. Podpísanie

(1) Originálne texty, oficiálne texty

(a) Tento dohovor bude podpísaný v jedinom origináli v anglickom, arabskom, čínskom, francúzskom, ruskom a španielskom jazyku. Všetky texty sú rovnocenné.

(b) Na požiadanie zmluvnej strany oficiálny text v jazyku, ktorý nie je uvedený v písmene (a) a ktorý je oficiálnym jazykom tejto zmluvnej strany, vyhotoví generálny riaditeľ po konzultácii s uvedenou zmluvnou stranou a inou zainteresovanou zmluvnou stranou.

(2) Lehota na podpísanie

Tento dohovor zostane otvorený na podpis v sídle organizácie počas jedného roka po jeho prijatí.

Článok 25
Uloženie

Tento dohovor bude uložený u generálneho riaditeľa.

VYKONÁVACÍ PREDPIS k Dohovoru o práve ochrannej známky

ZOZNAM PRAVIDIEL

Pravidlo 1: Skratky

Pravidlo 2: Spôsob uvádzania mien a adries

Pravidlo 3: Podrobnosti týkajúce sa prihlášky

Pravidlo 4: Podrobnosti týkajúce sa zastupovania

Pravidlo 5: Podrobnosti týkajúce sa dátumu podania prihlášky

Pravidlo 6: Podrobnosti týkajúce sa podpisu

Pravidlo 7: Spôsob identifikácie prihlášky bez čísla

Pravidlo 8: Podrobnosti týkajúce sa trvania a obnovy

Pravidlo 1

Skratky

(1) „Dohovor“, „článok“

(a) V tomto predpise slovo „dohovor“ znamená Dohovor o práve ochrannej známky.

(b) V tomto predpise slovo „článok“ vyjadruje špecifikovaný článok dohovoru.

(2) Skratky definované v dohovore

Skratky definované v článku 1 na účely dohovoru budú mať rovnaký význam pre výklad predpisu.

Pravidlo 2

Spôsob uvádzania mien a adries

(1) Mená

(a) Tam, kde má byť uvedené meno osoby, ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať:

(i) ak ide o fyzickú osobu, aby jej meno bolo uvedené priezviskom alebo hlavným menom a druhým menom, alebo menami tejto osoby, alebo menom, ktoré má byť uvedené, podľa voľby osoby, menom alebo menami obvykle používanými uvedenou osobou;

(ii) ak ide o právnickú osobu, aby meno, ktoré má byť uvedené, bolo úplným úradným názvom právnickej osoby.

(b) Tam, kde má byť uvedené meno zástupcu, ktorý je firmou alebo spoločenstvom, ktorákoľvek zmluvná strana musí akceptovať ako meno názov, ktorý firma alebo spoločenstvo zvyčajne používa.

(2) Adresy

(a) Tam, kde má byť uvedená adresa osoby, ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať, aby adresa bola uvedená takým spôsobom, ktorý zodpovedá zvyčajným požiadavkám na rýchle poštové dodanie na uvedenú adresu, a v každom prípade musí obsahovať všetky dôležité administratívne jednotky vrátane čísla domu alebo budovy, ak toto číslo existuje.

(b) V prípade komunikácie s úradom v mene dvoch alebo viacerých osôb s rôznymi adresami ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať uvedenie jedinej adresy, ktorá je adresou na doručovanie.

(c) Adresa môže obsahovať telefónne číslo a číslo telefaxu, ako aj adresu na doručovanie odlišnú od adresy uvedenej v písmene (a).

(d) Písmená (a) a (c) budú platiť primerane ako adresy na doručovanie.

(3) Použité tlačivá

Ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať, aby ľubovoľné údaje, ktoré sú uvedené v odsekoch (1) a (2), boli podané na tlačivách, ktoré používa úrad.

Pravidlo 3

Podrobnosti týkajúce sa prihlášky

(1) Štandardné znaky

Tam, kde podľa článku 3 (1) (a) (ix) prihláška obsahuje vyhlásenie, že prihlasovateľ si želá, aby ochranná známka bola zapísaná a zverejnená v bežnom písme (štandardných znakoch) používanom úradom zmluvnej strany, úrad zapíše a zverejní ochrannú známku v bežnom písme (štandardných znakoch).

(2) Počet reprodukcií

(a) Tam, kde prihláška neobsahuje vyhlásenie, že si prihlasovateľ želá uplatnenie farby ako rozlišovacieho znaku ochrannej známky, zmluvná strana nesmie požadovať viac ako

(i) päť reprodukcií ochrannej známky v čiernobielom vyhotovení tam, kde prihláška podľa zákona tejto zmluvnej strany nesmie obsahovať alebo neobsahuje vyhlásenie, že si prihlasovateľ želá, aby ochranná známka bola zapísaná a zverejnená v bežnom písme (štandardných znakoch) používanom úradom uvedenej zmluvnej strany;

(ii) jednu reprodukciu ochrannej známky v čiernobielom vyhotovení, ak prihláška obsahuje vyhlásenie, že si prihlasovateľ želá, aby ochranná známka bola zapísaná a zverejnená v bežnom písme (štandardných znakoch) používanom úradom tejto zmluvnej strany.

(b) Tam, kde prihláška obsahuje vyhlásenie, že si prihlasovateľ uplatňuje farbu ako rozlišovací prvok ochrannej známky, zmluvná strana nesmie požadovať viac ako päť čiernobielych reprodukcií ochrannej známky a päť farebných reprodukcií ochrannej známky.

(3) Reprodukcia trojrozmernej ochrannej známky

(a) Ak prihláška podľa článku 3 (1) (a) (xi) obsahuje údaj, že ochranná známka je trojrozmernou ochrannou známkou, reprodukcia ochrannej známky bude obsahovať dvojrozmernú grafickú alebo fotografickú reprodukciu.

(b) Reprodukcia predložená podľa písmena (a) môže podľa rozhodnutia prihlasovateľa pozostávať z jedného pohľadu na ochrannú známku alebo z viacerých rozličných pohľadov na ochrannú známku.

(c) Ak úrad usúdi, že reprodukcia ochrannej známky predložená prihlasovateľom podľa písmena (a) dostatočne nevykazuje znaky trojrozmernej ochrannej známky, môže vyzvať prihlasovateľa, aby v rámci stanovenej lehoty predložil najviac šesť pohľadov ochrannej známky a/alebo slovný opis tejto ochrannej známky.

(d) Ak úrad usúdi, že rozličné pohľady a/alebo opis ochrannej známky, ktoré sú stanovené v písmene (c), stále ešte dostatočne nevykazujú znaky trojrozmernej ochrannej známky, môže požiadať prihlasovateľa, aby do stanovenej primeranej lehoty predložil vzorku ochrannej známky.

(e) Odsek (2) (a) (i) a (b) sa bude uplatňovať primerane.

(4) Prepis ochrannej známky

Na účely článku 3 (1) (a) (xiii), ak ochranná známka pozostáva z iného písma alebo obsahuje iné písmo, ako je písmo používané úradom, alebo obsahuje čísla vyjadrené inými číslicami, ako sú číslice používané úradom, môže požadovať prepis ochrannej známky do písma a číslic používaných úradom.

(5) Preklad ochrannej známky

Na účely článku 3 (1) (a) (xiv), ak ochranná známka pozostáva zo slova alebo zo slov alebo obsahuje slovo alebo slová v inom jazyku, ako je jazyk alebo jeden z jazykov používaných úradom, môže sa požadovať preklad tohto slova alebo týchto slov do jazyka alebo do jedného z týchto jazykov.

(6) Lehota na preukázanie skutočného použitia ochrannej známky

Lehota podľa článku 3 (6) nesmie byť kratšia ako šesť mesiacov od dátumu uznania prihlášky úradom zmluvnej strany, ktorému bola podaná. Prihlasovateľ alebo vlastník bude mať právo na predĺženie tejto lehoty podľa podmienok stanovených zákonom tejto zmluvnej strany o obdobie najmenej šesť mesiacov až do celkového možného predĺženia, ktoré nesmie byť kratšie ako dva a pol roka.

Pravidlo 4

Podrobnosti týkajúce sa zastupovania

Lehota stanovená v článku 4 (3) (d) sa bude počítať od dátumu prijatia podania úradom zainteresovanej zmluvnej strany a nesmie byť kratšia ako jeden mesiac v prípade, že adresa osoby, v ktorej zastúpení sa podanie vykonáva, je na území tejto zmluvnej strany, a nie kratšia ako dva mesiace v prípade, že adresa takejto osoby je mimo územia zmluvnej strany.

Pravidlo 5

Podrobnosti týkajúce sa dátumu podania prihlášky

(1) Postup v prípade nesplnenia požiadaviek

Ak prihláška v čase jej prijatia úradom nie je v súlade s niektorou aplikovateľnou požiadavkou článku 5 (1) (a) alebo (2) (a), úrad urýchlene vyzve prihlasovateľa, aby požiadavky splnil v lehote, ktorú určí, a táto lehota musí byť najmenej jeden mesiac od dátumu vyzvania v prípade, že adresa prihlasovateľa je na území zainteresovanej zmluvnej strany, a najmenej dva mesiace v prípade, že adresa prihlasovateľa je mimo územia zainteresovanej zmluvnej strany. Vyzvanie môže byť spoplatnené osobitným poplatkom. Aj keby úrad opomenul zaslať uvedené vyzvanie, stanovené požiadavky zostanú nedotknuté.

(2) Dátum podania v prípade opravy

Ak prihlasovateľ v lehote určenej vo výzve vyhovie požiadavkám podľa odseku (1) a zaplatí požadovaný poplatok, dátumom podania bude dátum, keď úrad dostal všetky požadované náležitosti podľa článku 5 (1) (a) a tam, kde je to aplikovateľné, bol úradu zaplatený aj požadovaný poplatok v súlade s článkom 5 (2) (a). V opačnom prípade sa prihláška bude považovať za nepodanú.

(3) Dátum prijatia

Každá zmluvná strana môže stanoviť okolnosti, za ktorých sa prijatie dokumentu alebo zaplatenie poplatku bude považovať za platné prijatie úradom alebo za platnú platbu úradu v prípadoch, keď dokument skutočne úrad prijal alebo platba bola uskutočnená

(i) v pobočke alebo v organizačnom útvare úradu;

(ii) v národnom úrade zastúpenom úradom zmluvnej strany tam, kde zmluvná strana je medzivládnou organizáciou podľa článku 19 (1) (ii);

(iii) poštovou službou;

(iv) doručovacou službou inou, ako je oficiálna poštová služba, ktorá je určená zmluvnou stranou.

(4) Použitie telefaxu

Ak zmluvná strana dovoľuje podanie prihlášky telefaxom a prihláška je telefaxom podaná, dátum prijatia telefaxu úradom tejto zmluvnej strany bude predstavovať dátum prijatia prihlášky s výhradou, že uvedená zmluvná strana môže požadovať, aby originál takejto prihlášky dostal úrad v lehote, ktorá bude prinajmenšom jeden mesiac od dátumu, keď úrad telefax prijal.

Pravidlo 6

Podrobnosti týkajúce sa podpisu

(1) Právnické osoby

Tam, kde je podanie podpísané v mene právnickej osoby, ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať, aby podpis alebo pečiatka fyzickej osoby, ktorá podpisuje alebo ktorej pečiatka sa používa, bola sprevádzaná uvedením priezviska alebo rodného a hlavného mena, alebo druhého mena, alebo mien tejto osoby, alebo podľa voľby tejto osoby menom alebo menami zvyčajne používanými uvedenou osobou tlačenými písmenami.

(2) Komunikácia telefaxom

Lehota stanovená v článku 8 (2) (b) nesmie byť kratšia ako jeden mesiac od dátumu prijatia podania telefaxom.

(3) Dátum

Ktorákoľvek zmluvná strana môže požadovať, aby podpis alebo pečiatka bola doplnená uvedením dátumu podpisu alebo pečiatky. Tam, kde sa to požaduje, ale nie je to splnené, za dátum podpisu alebo pečiatky sa bude považovať dátum, keď podanie, ktoré obsahuje podpis alebo pečiatku, úrad prijal, alebo ak to zmluvná strana dovolí, dátum skorší ako posledný uvedený dátum.

Pravidlo 7

Spôsob identifikácie prihlášky bez čísla

(1) Spôsob identifikácie

Tam, kde sa vyžaduje, aby prihláška obsahovala číslo prihlášky, ale takéto číslo ešte nebolo vydané alebo ho prihlasovateľ alebo jeho zástupca nepozná, prihláška sa bude považovať za identifikovanú, ak možno predložiť

(i) predbežné číslo prihlášky pridelené úradom, ak existuje;

(ii) kópiu prihlášky alebo

(iii) reprodukciu ochrannej známky doplnenú uvedením dátumu, keď podľa najlepších vedomostí prihlasovateľa alebo zástupcu úrad žiadosť prijal, a identifikačné číslo, ktoré na prihlášku dal prihlasovateľ alebo jeho zástupca.

(2) Zákaz iných požiadaviek

Žiadna zmluvná strana nemôže požadovať, aby na účely identifikácie prihlášky, ktorá ešte nemá pridelené číslo alebo toto číslo nie je ešte prihlasovateľovi či jeho zástupcovi známe, boli splnené iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v odseku (1).

Pravidlo 8

Podrobnosti týkajúce sa trvania a obnovy

Na účely článku 13 (1) obdobie, počas ktorého možno podať žiadosť o obnovu a zaplatiť poplatok za obnovu, začne sa najmenej šesť mesiacov pred dátumom, na ktorý sa viaže povinnosť obnovy, a končí sa najskôr šesť mesiacov po tomto dátume. Ak žiadosť o obnovu je podaná a/alebo príslušné poplatky sú zaplatené po dátume, ku ktorému je obnova potrebná, ktorákoľvek zmluvná strana môže podmieniť obnovu platbou dodatočného poplatku.

Príloha
k č. 215/1998 Z. z.

Trademark Law Treaty

List of Articles

Article 1: Abbreviated Expressions
Article 2: Marks to Which the Treaty Applies
Article 3: Application
Article 4: Representation; Address for Service
Article 5: Filing Date
Article 6: Single Registration for Goods and/or Services in Several Classes
Article 7: Division of Application and Registration
Article 8: Signature
Article 9: Classification of Goods and/or Services
Article 10: Changes in Names or Addresses
Article 11: Change in Ownership
Article 12: Correction of a Mistake
Article 13: Duration and Renewal of Registration
Article 14: Observations in Case of Intended Refusal
Article 15: Obligation to Comply with the Paris Convention
Article 16: Service Marks
Article 17: Regulations
Article 18: Revision; Protocols
Article 19: Becoming Party to the Treaty
Article 20: Effective Date of Ratifications and Accessions
Article 21: Reservations
Article 22: Transitional Provisions
Article 23: Denunciation of the Treaty
Article 24: Languages of the Treaty; Signature
Article 25: Depositary

Article 1

Abbreviated Expressions

For the purposes of this Treaty, unless expressly stated otherwise:

(i) "Office" means the agency entrusted by a Contracting Party with the registration of marks;

(ii) "registration" means the registration of a mark by an Office;

(iii) "application" means an application for registration;

(iv) references to a "person" shall be construed as references to both a natural person and a legal entity;

(v) "holder" means the person whom the register of marks shows as the holder of the registration;

(vi) "register of marks" means the collection of data maintained by an Office, which includes the contents of all registrations and all data recorded in respect of all registrations, irrespective of the medium in which such data are stored;

(vii) "Paris Convention" means the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, signed at Paris on March 20, 1883, as revised and amended;

(viii) "Nice Classification" means the classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, signed at Nice on June 15, 1957, as revised and amended;

(ix) "Contracting Party" means any State or intergovernmental organization party to this Treaty;

(x) references to an "instrument of ratification" shall be construed as including references to instruments of acceptance and approval;

(xi) "Organization" means the World Intellectual Property Organization;

(xii) "Director General" means the Director General of the Organization;

(xiii) "Regulations" means the Regulations under this Treaty that are referred to in Article 17.

Article 2

Marks to Which the Treaty Applies

(1) [Nature of Marks]

(a) This Treaty shall apply to marks consisting of visible signs, provided that only those Contracting Parties which accept for registration three-dimensional marks shall be obliged to apply this Treaty to such marks.

(b) This Treaty shall not apply to hologram marks and to marks not consisting of visible signs, in particular, sound marks and olfactory marks.

(2) [Kinds of Marks]

(a) This Treaty shall apply to marks relating to goods (trademarks) or services (service marks) or both goods and services.

(b) This Treaty shall not apply to collective marks, certification marks and guarantee marks.

Article 3

Application

(1) [Indications or Elements Contained in or Accompanying an Application; Fee]

(a) Any Contracting Party may require that an application contain some or all of the following indications or elements:

(i) a request for registration;

(ii) the name and address of the applicant;

(iii) the name of a State of which the applicant is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the applicant has his domicile, if any, and the name of a State in which the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;

(iv) where the applicant is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;

(v) where the applicant has a representative, the name and address of that representative;

(vi) where an address for service is required under Article 4 (2) (b), such address;

(vii) where the applicant wishes to take advantage of the priority of an earlier application, a declaration claiming the priority of that earlier application, together with indications and evidence in support of the declaration of priority that may be required pursuant to Article 4 of the Paris Convention;

(viii) where the applicant wishes to take advantage of any protection resulting from the display of goods and/or services in an exhibition, a declaration to that effect, together with indications in support of that declaration, as required by the law of the Contracting Party;

(ix) where the Office of the Contracting Party uses characters (letters and numbers) that it considers as being standard and where the applicant wishes that the mark be registered and published in standard characters, a statement to that effect;

(x) where the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a statement to that effect as well as the name or names of the color or colors claimed and an indication, in respect of each color, of the principal parts of the mark which are in that color;

(xi) where the mark is a three-dimensional mark, a statement to that effect;

(xii) one or more reproductions of the mark;

(xiii) a transliteration of the mark or of certain parts of the mark;

(xiv) a translation of the mark or of certain parts of the mark;

(xv) the names of the goods and/or services for which the registration is sought, grouped according to the classes of the Nice Classification, each

group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;

(xvi) a signature by the person specified in paragraph (4);

(xvii) a declaration of intention to use the mark, as required by the law of the Contracting Party.

(b) The applicant may file, instead of or in addition to the declaration of intention to use the mark referred to in subparagraph (a)(xvii), a declaration of actual use of the mark and evidence to that effect, as required by the law of the Contracting Party.

(c) Any Contracting Party may require that, in respect of the application, fees be paid to the Office.

(2) [Presentation] As regards the requirements concerning the presentation of the application, no Contracting Party shall refuse the application,

(i) where the application is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph (3), on a form corresponding to the application Form provided for in the Regulations,

(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the application is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph (3), to the application Form referred to in item (i).

(3) [Language] Any Contracting Party may require that the application be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office. Where the Office admits more than one language, the applicant may be required to comply with any other language requirement applicable with respect to the Office, provided that the application may not be required to be in more than one language.

(4)[Signature]

(a) The signature referred to in paragraph (1)(a)(xvi) may be the signature of the applicant or the signature of his representative.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), any Contracting Party may require that the declarations referred to in paragraph (1)(a)(xvii) and (1)(b) be signed by the applicant himself even if he has a representative.

(5) [Single Application for Goods and/or Services in Several Classes] One and the same application may relate to several goods and/or services, irrespective of whether they belong to one class or to several classes of the Nice Classification.

(6) [Actual Use] Any Contracting Party may require that, where a declaration of intention to use has been filed under paragraph (1)(a)(xvii), the applicant furnish to the Office within a time limit fixed in its law, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations, evidence of the actual use of the mark, as required by the said law.

(7) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (4) and (6) be complied with in respect of the application. In particular, the following may not be required in respect of the application throughout its pendency:

(i) the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;

(ii) an indication of the applicant's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;

(iii) an indication of the applicant's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services listed in the application, as well as the furnishing of evidence to that effect;

(iv) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered in the register of marks of another Contracting Party or of a State party to the Paris Convention which is not a Contracting Party, except where the applicant claims the application of Article 6quinquies of the Paris Convention.

(8) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the application where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the application.

Article 4

Representation; Address for Service

(1) [Representatives Admitted to Practice] Any Contracting Party may require that any person appointed as representative for the purposes of any procedure before the Office be a representative admitted to practice before the Office.

(2) [Mandatory Representation; Address for Service]

a) Any Contracting Party may require that, for the purposes of any procedure before the Office, any person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory be represented by a representative.

(b) Any Contracting Party may, to the extent that it does not require representation in accordance with subparagraph (a), require that, for the purposes of any procedure before the Office, any person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory have an address for service on that territory.

(3) [Power of Attorney]

(a) Whenever a Contracting Party allows or requires an applicant, a holder or any other interested person to be represented by a representative before the Office, it may require that the representative be appointed in a separate communication (hereinafter referred to as <power of attorney>) indicating the name of, and signed by, the applicant, the holder or the other person, as the case may be.W9O

(b) The power of attorney may relate to one or more applications and/or registrations identified in the power of attorney or, subject to any exception indicated by the appointing person, to all existing and future applications and/or registrations of that person.

(c) The power of attorney may limit the powers of the representative to certain acts. Any Contracting Party may require that any power of attorney under

which the representative has the right to withdraw an application or to surrender a registration contain an express indication to that effect.

(d) Where a communication is submitted to the Office by a person who refers to himself in the communication as a representative but where the Office is, at the time of the receipt of the communication, not in possession of the required power of attorney, the Contracting Party may require that the power of attorney be submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations. Any Contracting Party may provide that, where the power of attorney has not been submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, the communication by the said person shall have no effect.

(e) As regards the requirements concerning the presentation and contents of the power of attorney, no Contracting Party shall refuse the effects of the power of attorney,

(i) where the power of attorney is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph (4), on a form corresponding to the power of attorney Form provided for in the Regulations,

(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the power of attorney is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph (4), to the power of attorney Form referred to in item (i).

(4) [Language] Any Contracting Party may require that the power of attorney be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(5) [Reference to Power of Attorney] Any Contracting Party may require that any communication made to the Office by a representative for the purposes of a procedure before the Office contain a reference to the power of attorney on the basis of which the representative acts.

(6) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (3) to (5) be complied with in respect of the matters dealt with in those paragraphs.

(7) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in any communication referred to in paragraphs (2) to (5).

Article 5

Filing Date

(1) [Permitted Requirements]

(a) Subject to subparagraph (b) and paragraph (2), a Contracting Party shall accord as the filing date of an application the date on which the Office received the following indications and elements in the language required under Article 3 (3):

(i) an express or implicit indication that the registration of a mark is sought;

(ii) indications allowing the identity of the applicant to be established;

(iii) indications sufficient to contact the applicant or his representative, if any, by mail;

(iv) a sufficiently clear reproduction of the mark whose registration is sought;

(v) the list of the goods and/or services for which the registration is sought;

(vi) where Article 3(1)(a)(xvii) or 3(1)(b) applies, the declaration referred to in Article 3(1)(a)(xvii) or the declaration and evidence referred to in Article 3(1)(b), respectively, as required by the law of the Contracting Party, those declarations being, if so required by the said law, signed by the applicant himself even if he has a representative.

(b) Any Contracting Party may accord as the filing date of the application the date on which the Office received only some, rather than all, of the indications and elements referred to in subparagraph (a) or received them in a language other than the language required under Article 3 (3).

(2) [Permitted Additional Requirement]

(a) A Contracting Party may provide that no filing date shall be accorded until the required fees are paid.

(b) A Contracting Party may apply the requirement referred to in subparagraph (a) only if it applied such requirement at the time of becoming party to this Treaty.

(3) [Corrections and Time Limits] The modalities of, and time limits for, corrections under paragraphs (1) and (2) shall be fixed in the Regulations.

(4) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (2) be complied with in respect of the filing date.

Article 6

Single Registration for Goods and/or Services in Several Classes

Where goods and/or services belonging to several classes of the Nice Classification have been included in one and the same application, such an application shall result in one and the same registration.

Article 7

Division of Application and Registration

(1) [Division of Application]

(a) Any application listing several goods and/or services (hereinafter referred to as <initial application>) may,

(i) at least until the decision by the Office on the registration of the mark,

(ii) during any opposition proceedings against the decision of the Office to register the mark,

(iii) during any appeal proceedings against the decision on the registration of the mark,

be divided by the applicant or at his request into

two or more applications (hereinafter referred to as "divisional applications") by distributing among the latter the goods and/or services listed in the initial application. The divisional applications shall preserve the filing date of the initial application and the benefit of the right of priority, if any.

(b) Any Contracting Party shall, subject to subparagraph (a), be free to establish requirements for the division of an application, including the payment of fees.

(2) [Division of Registration] Paragraph (1) shall apply, mutatis mutandis, with respect to a division of a registration. Such a division shall be permitted

(i) during any proceedings in which the validity of the registration is challenged before the Office by a third party,

(ii) during any appeal proceedings against a decision taken by the Office during the former proceedings,

provided that a Contracting Party may exclude the possibility of the division of registrations if its law allows third parties to oppose the registration of a mark before the mark is registered.

Article 8

Signature

(1) [Communication on Paper] Where a communication to the Office of a Contracting Party is on paper and a signature is required, that Contracting Party

(i) shall, subject to item (iii), accept a handwritten signature,

(ii) shall be free to allow, instead of a handwritten signature, the use of other forms of signature, such as a printed or stamped signature, or the use of a seal,

(iii) may, where the natural person who signs the communication is its national and such person's address is in its territory, require that a seal be used instead of a handwritten signature,

(iv) may, where a seal is used, require that the seal be accompanied by an indication in letters of the name of the natural person whose seal is used.

(2) [Communication by Telefacsimile]

(a) Where a Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile, it shall consider the communication signed if, on the printout produced by the telefacsimile, the reproduction of the signature, or the reproduction of the seal together with, where required under paragraph (1)(iv), the indication in letters of the name of the natural person whose seal is used, appears.

(b) The Contracting Party referred to in subparagraph (a) may require that the paper whose reproduction was transmitted by telefacsimile be filed with the Office within a certain period, subject to the minimum period prescribed in the Regulations.

(3) [Communication by Electronic Means] Where a Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by electronic means, it shall consider the communication signed if the latter identifies the sender of the communication by electronic means as prescribed by the Contracting Party.

(4) [Prohibition of Requirement of Certification] No Contracting Party may require the attestation, notarization, authentication, legalization or other certification of any signature or other means of self-identification referred to in the preceding paragraphs, except, if the law of the Contracting Party so provides, where the signature concerns the surrender of a registration.

Article 9

Classification of Goods and/or Services

(1) [Indications of Goods and/or Services] Each registration and any publication effected by an Office which concerns an application or registration and which indicates goods and/or services shall indicate the goods and/or services by their names, grouped according to the classes of the Nice Classification, and each group shall be preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and shall be presented in the order of the classes of the said Classification.

(2) [Goods or Services in the Same Class or in Different Classes]

(a) Goods or services may not be considered as being similar to each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in the same class of the Nice Classification.

(b) Goods or services may not be considered as being dissimilar from each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in different classes of the Nice Classification.

Article 10

Changes in Names or Addresses

(1) [Changes in the Name or Address of the Holder]

(a) Where there is no change in the person of the holder but there is a change in his name and/or address, each Contracting Party shall accept that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made in a communication signed by the holder or his representative and indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,

(i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to subparagraph (c), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,

(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to subparagraph (c), to the request Form referred to in item (i).

(b) Any Contracting Party may require that the request indicate

(i) the name and address of the holder;

(ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
(iii) where the holder has an address for service, such address.

(c) Any Contracting Party may require that the request be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(d) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(e) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

(2) [Change in the Name or Address of the Applicant] Paragraph (1) shall apply, mutatis mutandis, where the change concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(3) [Change in the Name or Address of the Representative or in the Address for Service] Paragraph (1) shall apply, mutatis mutandis, to any change in the name or address of the representative, if any, and to any change relating to the address for service, if any.

(4) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the furnishing of any certificate concerning the change may not be required.

(5) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request.

Article 11

Change in Ownership

(1) [Change in the Ownership of a Registration]

(a) Where there is a change in the person of the holder, each Contracting Party shall accept that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made in a communication signed by the holder or his representative, or by the person who acquired the ownership (hereinafter referred to as <new owner>) or his representative, and indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,
(i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph (2)(a), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph (2)(a), to the request Form referred to in item (i).

(b) Where the change in ownership results from a contract, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:
(i) a copy of the contract, which copy may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original contract;
(ii) an extract of the contract showing the change in ownership, which extract may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being a true extract of the contract;
(iii) an uncertified certificate of transfer drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner;
(iv) an uncertified transfer document drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner.

(c) Where the change in ownership results from a merger, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document, which document originates from the competent authority and evidences the merger, such as a copy of an extract from a register of commerce, and that that copy be certified by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original document.

(d) Where there is a change in the person of one or more but not all of several co-holders and such change in ownership results from a contract or a merger, any Contracting Party may require that any co-holder in respect of which there is no change in ownership give his express consent to the change in ownership in a document signed by him.

(e) Where the change in ownership does not result from a contract or a merger but from another ground, for example, from operation of law or a court decision, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document evidencing the change and that that copy be certified as being in conformity with the original document by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority.

(f) Any Contracting Party may require that the request indicate
(i) the name and address of the holder;
(ii) the name and address of the new owner;
(iii) he name of a State of which the new owner is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the new owner has his domicile, if any, and the name of a State in which the new owner has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;

(iv) where the new owner is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;
(v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
(vi) where the holder has an address for service, such address;
(vii) where the new owner has a representative, the name and address of that representative;
(viii) where the new owner is required to have an address for service under Article 4(2)(b), such address.

(g) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(h) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the holder and the new owner are the same for each registration and that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

(i) Where the change of ownership does not affect all the goods and/or services listed in the holder's registration, and the applicable law allows the recording of such change, the Office shall create a separate registration referring to the goods and/or services in respect of which the ownership has changed.

(2) [Language; Translation]

(a) Any Contracting Party may require that the request, the certificate of transfer or the transfer document referred to in paragraph (1) be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(b) Any Contracting Party may require that, if the documents referred to in paragraph (1)(b)(i) and (1)(b)(ii), (1)(c) and (1)(e) are not in the language, or in one of the languages, admitted by the Office, the request be accompanied by a translation or a certified translation of the required document in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(3) [Change in the Ownership of an Application] Paragraphs (1) and (2) shall apply, mutatis mutandis, where the change in ownership concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(4) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the following may not be required:

(i) subject to paragraph (1)(c), the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;
(ii) an indication of the new owner's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;
(iii) an indication of the new owner's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services affected by the change in ownership, as well as the furnishing of evidence to either effect;
(iv) an indication that the holder transferred, entirely or in part, his business or the relevant goodwill to the new owner, as well as the furnishing of evidence to either effect.

(5) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence, or further evidence where paragraph (1)(c) or (1)(e) applies, be furnished to the Office where that Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request or in any document referred to in the present Article.

Article 12

Correction of a Mistake

(1) [Correction of a Mistake in Respect of a Registration]

(a) Each Contracting Party shall accept that the request for the correction of a mistake which was made in the application or other request communicated to the Office and which mistake is reflected in its register of marks and/or any publication by the Office be made in a communication signed by the holder or his representative and indicating the registration number of the registration concerned, the mistake to be corrected and the correction to be entered. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,
(i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to subparagraph (c), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to subparagraph (c), to the request Form referred to in item (i).

(b) Any Contracting Party may require that the request indicate
(i) the name and address of the holder;
(ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
(iii) where the holder has an address for service, such address.

(c) Any Contracting Party may require that the request be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(d) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(e) A single request shall be sufficient even where the correction relates to more than one registration of the same person, provided that the mistake and the requested correction are the same for each registration and that the registration numbers of

all registrations concerned are indicated in the request.

(2) [Correction of a Mistake in Respect of an Application] Paragraph (1) shall apply, mutatis mutandis, where the mistake concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(3) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (2) be complied with in respect of the request referred to in this Article.

(4) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office may reasonably doubt that the alleged mistake is in fact a mistake.

(5) [Mistakes Made by the Office] The Office of a Contracting Party shall correct its own mistakes, ex officio or upon request, for no fee.

(6) [Uncorrectable Mistakes] No Contracting Party shall be obliged to apply paragraphs (1), (2) and (5) to any mistake which cannot be corrected under its law.

Article 13

Duration and renewal of Registration

(1) [Indications or Elements Contained in or Accompanying a Request for Renewal; Fee]

(a) Any Contracting Party may require that the renewal of a registration be subject to the filing of a request and that such request contain some or all of the following indications:
  (i) an indication that renewal is sought;
  (ii) the name and address of the holder;
  (iii) the registration number of the registration concerned;
  (iv) at the option of the Contracting Party, the filing date of the application which resulted in the registration concerned or the registration date of the registration concerned;
  (v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
  (vi) where the holder has an address for service, such address;
  (vii) where the Contracting Party allows the renewal of a registration to be made for some only of the goods and/or services which are recorded in the register of marks and such a renewal is requested, the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is requested or the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is requested or the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is not request, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;
  (viii) where a Contracting Party allows a request for renewal to be filed by a person other than the holder or his representative and the request is filed by such a person, the name and address of that person;
  (ix) a signature by the holder or his representative or, where item (viii) applies, a signature by the person referred to in that item.

(b) Any Contracting Party may require that, in respect of the request for renewal, a fee be paid to the Office. Once the fee has been paid in respect of the initial period of the registration or of any renewal period, no further payment may be required for the maintenance of the registration in respect of that period. Feed associated with the furnishing of a declaration and/or evidence of use shall not be regarded, for the purposes of this subparagraph, as payments required for the maintenance of the registration and shall not be affected by this subparagraph.

(c) Any Contracting Party may require that the request for renewal be presented, and the corresponding fee referred to in subparagraph (b) be paid, to the Office within the period fixed by the law of the Contracting Party, subject to the minimum periods prescribed in the Regulations.

(2) [Presentation] As regards the requirements concerning the presentation of the request for renewal, no Contracting Party shall refuse the request,

(i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph (3), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,

(ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph (3), to the request Form referred to in item (i).

(3) [Language] Any Contracting Party may require that the request for renewal be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

(4) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) be complied with in respect of the request for renewal. In particular, the following may not be required:

(i) any reproduction or other identification of the mark;

(ii) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered, or that its registration has been renewed, in the register of marks of any other Contracting Party;

(iii) the furnishing of a declaration and/or evidence concerning use of the mark.

(5) [Evidence] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the request for renewal where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the request for renewal.

(6) [Prohibition of Substantive Examination] No Offi-

ce of a Contracting Party may, for the purposes of effecting the renewal, examine the registration as to substance.

(7) [Duration] The duration of the initial period of the registration, and the duration of each renewal period, shall be 10 years.

Article 14

Observations in Case of Intended Refusal

An application or a request under Articles 10 to 13 may not be refused totally or in part by an Office without giving the applicant or the requesting party, as the case may be, an opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit.

Article 15

Obligation to Comply with the Paris Convention

Any Contracting Party shall comply with the provisions of the Paris Convention which concern marks.

Article 16

Service Marks

Any Contracting Party shall register service marks and apply to such marks the provisions of the Paris Convention which concern trademarks.

Article 17

Regulations

(1) [Content]
(a) The Regulations annexed to this Treaty provide rules concerning
  (i) matters which this Treaty expressly provides to be "prescribed in the Regulations";
  (ii) any details useful in the implementation of the provisions of this Treaty;
  (iii) any administrative requirements, matters or procedures.
(b) The Regulations also contain Model International Forms.

(2) [Conflict Between the Treaty and the Regulations] In the case of conflict between the provisions of this Treaty and those of the Regulations, the former shall prevail.

Article 18

Revision; Protocols

(1) [Revision] This Treaty may be revised by a diplomatic conference.

(2) [Protocols] For the purposes of further developing the harmonization of laws on marks, protocols may be adopted by a diplomatic conference insofar as those protocols do not contravene the provisions of this Treaty.

Article 19

Becoming Party to the Treaty

(1) [Eligibility] The following entities may sign and, subject to paragraphs (2) and (3) and Article 20(1) and 20(3), become party to this Treaty:
(i) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered with its own Office;
(ii) any intergovernmental organization which maintains an Office in which marks may be registered with effect in the territory in which the constituting treaty of the intergovernmental organization applies, in all its member States or in those of its member States which are designated for such purpose in the relevant application, provided that all the member States of the intergovernmental organization are members of the Organization;
(iii) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office of another specified State that is a member of the Organization;
(iv) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office maintained by an intergovernmental organization of which that State is a member;
(v) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through an Office common to a group of States members of the Organization.

(2) [Ratification or Accession] Any entity referred to in paragraph (1) may deposit
(i) an instrument of ratification, if it has signed this Treaty,
(ii) an instrument of accession, if it has not signed this Treaty.

(3) [Effective Date of Deposit]
(a) Subject to subparagraph (b), the effective date of the deposit of an instrument of ratification or accession shall be,
  (i) in the case of a State referred to in paragraph (1)(i), the date on which the instrument of that State is deposited;
  (ii) in the case of an intergovernmental organization, the date on which the instrument of that intergovernmental organization is deposited;
  (iii) in the case of a State referred to in paragraph (1)(iii), the date on which the following condition is fulfilled: the instrument of that State has been deposited and the instrument of the other, specified State has been deposited;
  (iv) in the case of a State referred to in paragraph (1)(iv), the date applicable under (ii), above;
  (v) in the case of a State member of a group of States referred to in paragraph (1)(v), the date on which the instruments of all the States members of the group have been deposited.
(b) Any instrument of ratification or accession (referred to in this subparagraph as "instrument") of a State may be accompanied by a declaration making it a condition to its being considered as deposited that the instrument of one other State or one intergovernmental organization, or the instru-

ments of two other States, or the instruments of one other State and one intergovernmental organization, specified by name and eligible to become party to this Treaty, is or are also deposited. The instrument containing such a declaration shall be considered to have been deposited on the day on which the condition indicated in the declaration is fulfilled. However, when the deposit of any instrument specified in the declaration is, itself, accompanied by a declaration of the said kind, that instrument shall be considered as deposited on the day on which the condition specified in the latter declaration is fulfilled.

(c) Any declaration made under paragraph (b) may be withdrawn, in its entirety or in part, at any time. Any such withdrawal shall become effective on the date on which the notification of withdrawal is received by the Director General.

Article 20

Effective Date of Ratifications and Accessions

(1) [Instruments to Be Taken Into Consideration] For the purposes of this Article, only instruments of ratification or accession that are deposited by entities referred to in Article 19(1) and that have an effective date according to Article 19(3) shall be taken into consideration.

(2) [Entry Into Force of the Treaty] This Treaty shall enter into force three months after five States have deposited their instruments of ratification or accession.

(3) [Entry Into Force of Ratifications and Accessions Subsequent to the Entry Into Force of the Treaty] Any entity not covered by paragraph (2) shall become bound by this Treaty three months after the date on which it has deposited its instrument of ratification or accession.

Article 21

Reservations

(1) [Special Kinds of Marks] Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that, notwithstanding Article 2(1)(a) and 2(2)(a), any of the provisions of Articles 3(1) and 3(2), 5, 7, 11 and 13 shall not apply to associated marks, defensive marks or derivative marks. Such reservation shall specify those of the aforementioned provisions to which the reservation relates.

(2) [Modalities] Any reservation under paragraph (1) shall be made in a declaration accompanying the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the reservation.

(3) [Withdrawal] Any reservation under paragraph (1) may be withdrawn at any time.

(4) [Prohibition of Other Reservations] No reservation to this Treaty other than the reservation allowed under paragraph (1) shall be permitted.

Article 22

Transitional Provision

(1) [Single Application for Goods and Services in Several Classes; Division of Application]

(a) Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 3(5), an application may be filed with the Office only in respect of goods or services which belong to one class of the Nice Classification.

(b) Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 6, where goods and/or services belonging to several classes of the Nice Classification have been included in one and the same application, such application shall result in two or more registrations in the register of marks, provided that each and every such registration shall bear a reference to all other such registrations resulting from the said application.

(c) Any State or intergovernmental organization that has made a declaration under subparagraph (a) may declare that, notwithstanding Article 7(1), no application may be divided.

(2) [Single Power of Attorney for More Than One Application and/or Registration] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 4(3)(b), a power of attorney may only relate to one application or one registration.

(3) [Prohibition of Requirement of Certification of Signature of Power of Attorney and of Signature of Application] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 8(4), the signature of a power of attorney or the signature by the applicant of an application may be required to be the subject of an attestation, notarization, authentication, legalization or other certification.

(4) [Single Request for More Than One Application and/or Registration in Respect of a Change in Name and/or Address, a Change in Ownership or a Correction of a Mistake] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 10(1)(e), 10(2) and 10(3), Article 11(1)(h) and 11(3) and Article 12(1)(e) and 12(2), a request for the recordal of a change in name and/or address, a request for the recordal of a change in ownership and a request for the correction of a mistake may only relate to one application or one registration.

(5) [Furnishing, on the Occasion of Renewal, of Declaration and/or Evidence Concerning Use] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 13(4)(iii), it will require, on the occasion of renewal, the furnishing of a declaration and/or of evidence concerning use of the mark.

(6) [Substantive Examination on the Occasion of Renewal] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 13(6), the Office may, on the occasion of the first renewal of a registration covering services, examine such registration as to substance, provided that such examination shall be limited to the elimination of multiple registrations based on applications filed during a period of six

months following the entry into force of the law of such State or organization that introduced, before the entry into force of this Treaty, the possibility of registering service marks.

(7) [Common Provisions]

(a) A State or an intergovernmental organization may make a declaration under paragraphs (1) to (6) only if, at the time of depositing its instrument of ratification of, or accession to, this Treaty, the continued application of its law would, without such a declaration, be contrary to the relevant provisions of this Treaty.

(b) Any declaration under paragraphs (1) to (6) shall accompany the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the declaration.

(c) Any declaration made under paragraphs (1) to (6) may be withdrawn at any time.

(8) [Loss of Effect of Declaration]

(a) Subject to subparagraph (c), any declaration made under paragraphs (1) to (6) by a State regarded as a developing country in conformity with the established practice of the General Assembly of the United Nations, or by an intergovernmental organization each member of which is such a State, shall lose its effect at the end of a period of eight years from the date of entry into force of this Treaty.

(b) Subject to subparagraph (c), any declaration made under paragraphs (1) to (6) by a State other than a State referred to in subparagraph (a), or by an intergovernmental organization other than an intergovernmental organization referred to in subparagraph (a), shall lose its effect at the end of a period of six years from the date of entry into force of this Treaty.

(c) Where a declaration made under paragraphs (1) to (6) has not been withdrawn under paragraph (7)(c), or has not lost its effect under subparagraph (a) or (b), before October 28, 2004, it shall lose its effect on October 28, 2004.

(9) [Becoming Party to the Treaty] Until December 31, 1999, any State which, on the date of the adoption of this Treaty, is a member of the International (Paris) Union for the Protection of Industrial Property without being a member of the Organization may, notwithstanding Article 19(1)(i), become a party to this Treaty if marks may be registered with its own Office.

Article 23

Denunciation of the Treaty

(1) [Notification] Any Contracting Party may denounce this Treaty by notification addressed to the Director General.

(2) [Effective Date] Denunciation shall take effect one year from the date on which the Director General has received the notification. It shall not affect the application of this Treaty to any application pending or any mark registered in respect of the denouncing Contracting Party at the time of the expiration of the said one-year period, provided that the denouncing Contracting Party may, after the expiration of the said one-year period, discontinue applying this Treaty to any registration as from the date on which that registration is due for renewal.

Article 24

Languages of the Treaty; Signature

(1) [Original Texts; Official Texts]

(a) This Treaty shall be signed in a single original in the English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally authentic.

(b) At the request of a Contracting Party, an official text in a language not referred to in subparagraph (a) that is an official language of that Contracting Party shall be established by the Director General after consultation with the said Contracting Party and any other interested Contracting Party.

(2) [Time Limit for Signature] This Treaty shall remain open for signature at the headquarters of the Organization for one year after its adoption.

Article 25

Depositary

The Director General shall be the depositary of this Treaty.

Regulations Under the Trademark Law Treaty

List of Rules

Rule 1: Abbreviated Expressions
Rule 2: Manner of Indicating Names and Addresses
Rule 3: Details Concerning the Application
Rule 4: Details Concerning Representation
Rule 5: Details Concerning the Filing Date
Rule 6: Details Concerning the Signature
Rule 7: Manner of Identification of an Application Without Its Application Number
Rule 8: Details Concerning Duration and Renewal

Rule 1

Abbreviated Expressions

(1) ["Treaty"; "Article"]
(a) In these Regulations, the word <Treaty> means the Trademark Law Treaty.W9
(b) In these Regulations, the word <Article> refers to the specified Article of the Treaty.

(2) [Abbreviated Expressions Defined in the Treaty] The abbreviated expressions defined in Article 1 for the purposes of the Treaty shall have the same meaning for the purposes of the Regulations.

Rule 2

Manner of Indicating Names and Addresses

(1) [Names]
(a) Where the name of a person is to be indicated, any Contracting Party may require,
  (i) where the person is a natural person, that the name to be indicated be the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or that the name to be indicated be, at that person's option, the name or names customarily used by the said person;
  (ii) where the person is a legal entity, that the name to be indicated be the full official designation of the legal entity.
(b) Where the name of a representative which is a firm or partnership is to be indicated, any Contracting Party shall accept as indication of the name the indication that the firm or partnership customarily uses.

(2) [Addresses]
(a) Where the address of a person is to be indicated, any Contracting Party may require that the address be indicated in such a way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery at the indicated address and, in any case, consist of all the relevant administrative units up to, and including, the house or building number, if any.
(b) Where a communication to the Office of a Contracting Party is in the name of two or more persons with different addresses, that Contracting Party may require that such communication indicate a single address as the address for correspondence.
(c) The indication of an address may contain a telephone number and a telefacsimile number and, for the purposes of correspondence, an address different from the address indicated under subparagraph (a).
(d) Subparagraphs (a) and (c) shall apply, mutatis mutandis, to addresses for service.

(3) [Script to Be Used] Any Contracting Party may require that any indication referred to in paragraphs (1) and (2) be in the script used by the Office.

Rule 3

Details Concerning the Application

(1) [Standard Characters] Where, pursuant to Article 3(1)(a)(ix), the application contains a statement to the effect that the applicant wishes that the mark be registered and published in the standard characters used by the Office of the Contracting Party, the Office shall register and publish that mark in such standard characters.

(2) [Number of Reproductions]
(a) Where the application does not contain a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than
  (i) five reproductions of the mark in black and white where the application may not, under the law of that Contracting Party, or does not contain a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of the said Contracting Party;
  (ii) one reproduction of the mark in black and white where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of that Contracting Party.
(b) Where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than five reproductions of the mark in black and white and five reproductions of the mark in color.

(3) [Reproduction of a Three-Dimensional Mark]
(a) Where, pursuant to Article 3(1)(a)(xi), the application contains a statement to the effect that the mark is a three-dimensional mark, the reproduction of the mark shall consist of a two-dimensional graphic or photographic reproduction.
(b) The reproduction furnished under subparagraph (a) may, at the option of the applicant, consist of one single view of the mark or of several different views of the mark.
(c) Where the Office considers that the reproduction of the mark furnished by the applicant under subparagraph (a) does not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, up to six different views of the mark and/or a description by words of that mark.
(d) Where the Office considers that the different views and/or the description of the mark referred to in subparagraph (c) still do not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, a specimen of the mark.
(e) Paragraph (2)(a)(i) and 2(b) shall apply mutatis mutandis.

(4) [Transliteration of the Mark] For the purposes of Article 3(1)(a)(xiii), where the mark consists of or contains matter in script other than the script used by the Office or numbers expressed in numerals other than numerals used by the Office, a transliteration of

such matter in the script and numerals used by the Office may be required.

(5) [Translation of the Mark] For the purposes of Article 3(1)(a)(xiv), where the mark consists of or contains a word or words in a language other than the language, or one of the languages, admitted by the Office, a translation of that word or those words into that language or one of those languages may be required.

(6) [Time Limit for Furnishing Evidence of Actual Use of the Mark] The time limit referred to in Article 3(6) shall not be shorter than six months counted from the date of allowance of the application by the Office of the Contracting Party where that application was filed. The applicant or holder shall have the right to an extension of that time limit, subject to the conditions provided for by the law of that Contracting Party, by periods of at least six months each, up to a total extension of at least two years and a half.

Rule 4

Details Concerning Representation

The time limit referred to in Article 4(3)(d) shall be counted from the date of receipt of the communication referred to in that Article by the Office of the Contracting Party concerned and shall not be less than one month where the address of the person on whose behalf the communication is made is on the territory of that Contracting Party and not less than two months where such an address is outside the territory of that Contracting Party.

Rule 5

Details Concerning the Filing Date

(1) [Procedure in Case of Non-Compliance with Requirements] If the application does not, at the time of its receipt by the Office, comply with any of the applicable requirements of Article 5(1)(a) or 5(2)(a), the Office shall promptly invite the applicant to comply with such requirements within a time limit indicated in the invitation, which time limit shall be at least one month from the date of the invitation where the applicant's address is on the territory of the Contracting Party concerned and at least two months where the applicant's address is outside the territory of the Contracting Party concerned. Compliance with the invitation may be subject to the payment of a special fee. Even if the Office fails to send the said invitation, the said requirements remain unaffected.

(2) [Filing Date in Case of Correction] If, within the time limit indicated in the invitation, the applicant complies with the invitation referred to in paragraph (1) and pays any required special fee, the filing date shall be the date on which all the required indications and elements referred to in Article 5(1)(a) have been received by the Office and, where applicable, the required fee referred to in Article 5(2)(a) has been paid to the Office. Otherwise, the application shall be treated as if it had not been filed.

(3) [Date of Receipt] Each Contracting Party shall be free to determine the circumstances in which the receipt of a document or the payment of a fee shall be deemed to constitute receipt by or payment to the Office in cases in which the document was actually received by or payment was actually made to

(i) a branch or sub-office of the Office,
(ii) a national Office on behalf of the Office of the Contracting Party, where the Contracting Party is an intergovernmental organization referred to in Article 19(1)(ii),
(iii) an official postal service,
(iv) a delivery service, other than an official postal service, specified by the Contracting Party.

(4) [Use of Telefacsimile] Where a Contracting Party allows the filing of an application by telefacsimile and the application is filed by telefacsimile, the date of receipt of the telefacsimile by the Office of that Contracting Party shall constitute the date of receipt of the application, provided that the said Contracting Party may require that the original of such application reach the Office within a time limit which shall be at least one month from the day on which the telefacsimile was received by the said Office.

Rule 6

Details Concerning the Signature

(1) [Legal Entities] Where a communication is signed on behalf of a legal entity, any Contracting Party may require that the signature, or the seal, of the natural person who signs or whose seal is used be accompanied by an indication in letters of the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or, at the option of that person, of the name or names customarily used by the said person.

(2) [Communication by Telefacsimile] The period referred to in Article 8(2)(b) shall not be less than one month from the date of the receipt of a transmittal by telefacsimile.

(3) [Date] Any Contracting Party may require that a signature or seal be accompanied by an indication of the date on which the signing or sealing was effected. Where that indication is required but is not supplied, the date on which the signing or sealing is deemed to have been effected shall be the date on which the communication bearing the signature or seal was received by the Office or, if the Contracting Party so allows, a date earlier than the latter date.

Rule 7

Manner of Identification of an Application Without Its Application Number

(1) [Manner of Identification] Where it is required that an application be identified by its application number but where such a number has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application shall be considered identified if the following is supplied:

(i) the provisional application number, if any, given by the Office, or

(ii) a copy of the application, or
(iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or the representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or the representative.

(2) [Prohibition of Other Requirements] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraph (1) be complied with in order for an application to be identified where its application number has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative.

Rule 8

Details Concerning Duration and Renewal

For the purposes of Article 13(1)(c), the period during which the request for renewal may be presented and the renewal fee may be paid shall start at least six months before the date on which the renewal is due and shall end at the earliest six months after that date. If the request for renewal is presented and/or the renewal fees are paid after the date on which the renewal is due, any Contracting Party may subject the renewal to the payment of a surcharge.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.